Wydanie I

ŁÓDŹ, piątek 10 lutego 1989 roku
Rok XLIV 35 (12852)
PL ISSN-0208-7707 Nr indeksu 36004

Cena 15 zł

DZIENNIK ŁÓDZKI

Najstarsza gazeta Łodzi

Wizyta szefa dyplomacji Szwecji

Przejawem dążenia do intensyfikowania kontaktów na różnych płaszczyznach jest obecna 3-dniowa wizyta oficjalna w Polsce ministra spraw zagranicznych Królestwa Szwecji **Stena Anderssona.**

Bezpośrednio po uroczystym złożeniu przez S. Anderssona kwiatów na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza, w gmachu MSZ w Warszawie rozpoczęły się polsko-szwedzkie rozmowy plenarne. Poprzedziło je bezpośrednie spotkanie T. Olechowskiego i S. Anderssona.

• • •

Przewodniczący Rady Państwa **Wojciech Jruzelski** przyjął 9 bm. ministra spraw zagranicznych Szwecji **Stena Anderssona.**

Loty na spadochronach w górach — nowy, bardzo atrakcyjny sport — staje się coraz popularniejszy. Nic więc dziwnego, że w Tatrach narciarze na spadochronach nie budzą już dziś sensacji, choć trzeba przyznać, że wielu zazdrości im odwagi i, co tu dużo mówić, umiejętności.

CAF — Stanisław Momot

G. Gierasimow o „okrągłym stole"

Rzecznik radzieckiego MSZ Gienadij Gierasimow oświadczył w czwartek na konferencji prasowej w Moskwie, że Związek Radziecki jako sąsiad Polski i narodu polskiego, jako kraj rozwiązujący podobne zadania socjalistycznej odnowy, jest zainteresowany w konstruktywnym dialogu sił, reprezentowanych przy „okrągłym stole", jak również w owocnym zakończeniu obrad, zmierzających do osiągnięcia porozumienia narodowego. Jesteśmy przeświadczeni — dodał — że jest to możliwe.

Posiedzenie zespołu do spraw pluralizmu związkowego

Wystąpienia A. Kwaśniewskiego, R. Sosnowskiego i T. Mazowieckiego

9 BM. ZEBRAŁ SIĘ W WARSZAWIE ZESPÓŁ DS. PLURALIZMU ZWIĄZKOWEGO WYŁONIONY PODCZAS INAUGURACYJNYCH OBRAD „OKRĄGŁEGO STOŁU". WSPÓŁPRZEWODNICZĄCYMI TEGO, LICZĄCEGO 33 OSOBY ZESPOŁU, SĄ: ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI, TADEUSZ MAZOWIECKI I ROMUALD SOSNOWSKI. W PIERWSZEJ CZĘŚCI OBRAD WZIĄŁ UDZIAŁ LECH WAŁĘSA.

O przebiegu posiedzenia poinformował dziennikarza PAP doradca rzecznika prasowego rządu Paweł Byra:

Pierwszemu czwartkowemu posiedzeniu zespołu przewodniczył Aleksander Kwaśniewski. Można je ogólnie scharakteryzować, że posłużyło ono do zaprezentowania stanowisk w sprawach pluralizmu związkowego. Mimo pewnych odrębności wiele propozycji było zbieżnych, bądź zgodnych.

W swym wystąpieniu min. Aleksander Kwaśniewski podkreślił, iż zespół otrzymał od uczestników „okrągłego stołu" mandat do wypracowania koncepcji zniesienia ograniczeń pluralizmu związkowego w kształcie uwzględniającym integralnie naszą narodową rację stanu, interesy naszego narodu i państwa, aspiracje ludzi pracy i przyjęte w świecie standardy międzynarodowe, w szczególności konwencje MOP. Mówca zwrócił też uwagę na to, że pluralizm związkowy jest częścią procesu demokratyzacji życia społecznego i politycznego. Z punktu widzenia rządu — podkreślił przy tym — kluczowe znaczenie ma kwestia wyborów do Sejmu oraz wyłonienie parlamentu, który będzie odzwierciedlał zróżnicowanie interesów i poglądów polskiego społeczeństwa. W kwestii pluralizmu związkowego — zaakcentował, powtarzając słowa Czesława Kiszczaka z inau-

(DALSZY CIĄG NA STR. 3)

Przy „okrągłym stole" w najbliższych dniach

Polska Agencja Prasowa uzyskała w sekretariacie „okrągłego stołu" informacje o planowanych na najbliższe dni posiedzeniach zespołów i podzespołów tego gremium. I tak, dziś, 10 lutego na swym pierwszym posiedzeniu zbierze się kolejny zespół „okrągłego stołu" powołany podczas inauguracyjnych obrad, a mianowicie zespół ds. reform politycznych. Zespołowi temu przewodniczą: **Bronisław Geremek i Janusz Reykowski.** W pracach zespołu ds. reform politycznych uczestniczy ponad 30 osób.

W sobotę natomiast, rozpocznie pracę podzespół ds. reformy, prawa i sądów, któremu współprzewodniczą: **Łukasz Balcer i Adam Strzembosz.** Natomiast w poniedziałek odbędzie się drugie już posiedzenie zespołu ds. gospodarki i polityki społecznej. Przypomnijmy, że zespół ten zebrał się po raz pierwszy w środę 8 bm.

Wszystkie posiedzenia zespołów i podzespołów roboczych odbywać się będą w Pałacu Rady Ministrów na Krakowskim Przedmieściu w Warszawie.

Proces Stalina?

Ostatnio w Moskwie coraz częściej wspomina się o celowości zorganizowania pośmiertnego procesu Stalina. Szczególnie doniośle mówili o tym delegaci na niedawną konferencję założycielską Stowarzyszenia Historyczno-Oświatowego „Memorial", którego celem programowym jest upamiętnienie ofiar stalinizmu.

Tygodnik „Ogoniok" zauważył w związku z tym, że o ile sąd społeczny i moralny już trwa, o tyle proces prawny mógłby stać się siłą oczyszczającą dla całego społeczeństwa.

W pełni popieram te ideę — pisze Aleksiej Grigoriew na łamach tygodnika „Echo Planiety". Uważam jednak, że proces nad Stalinem, jego otoczeniem i w ogóle — stalinizmem, jest niemożliwy bez otwarcia archiwów, co jest sprawą organów państwowych. Sam sąd powinien wszelako być akcją społeczną, sądem moralnym nad zbrodniarzami — umarłymi i żywymi.

Osiągnięto kompromisowe porozumienie

„Bełchatów" pracuje normalnie

Gdy oddawaliśmy do druku wczorajszą gazetę, trudno było przewidzieć jak potoczą się dalsze wypadki w Kopalni Węgla Brunatnego „Bełchatów". Od poniedziałku trwał tu strajk na tle płacowym, zainicjowany w warsztatach naprawczych kopalni, zaś od północy z wtorku na środę przestały pracować układy technologiczne kopalni, dostarczające węgiel do bełchatowskiej elektrowni. W krytycznym momencie, w nocy ze środy na czwartek, z powodu malejących zapasów paliwa nie pracowało w elektrowni 6 z 12 bloków energetycznych, istniało prawdopodobieństwo konieczności wyłączenia dalszych. Tymczasem trwały negocjacje dyrekcji kopalni z komitetem strajkowym, zmierzające do osiągnięcia kompromisu w głównym punkcie sporu jakim był postulat o 30-tysięcznej podwyżce dla wszystkich członków załogi.

Wczorajsza noc przyniosła wreszcie przełamanie impasu. Informacje z godz. 5 rano potwierdziły napływające od pewnego czasu z sali rozmów nieco bardziej optymistyczne wiadomości. Podpisane zostało porozumienie między dyrekcją kopalni i komitetem strajkowym, na mocy którego strajk został zawieszony do końca bieżącego miesiąca. Strajkujący zrezygnowali w wyniku rozmów z najwyższego pułapu roszczeń płaco-

(DALSZY CIĄG NA STR. 3)

Wspólne ćwiczenia armii U.W.

Jak informuje agencja CTK, zgodnie z planem dowództwa Zjednoczonych Sił Zbrojnych państw-stron Układu Warszawskiego na terytorium CSRS rozpoczęły się wspólne ćwiczenia wojsk z udziałem Czechosłowackiej Armii Ludowej, centralnej grupy wojsk Armii Radzieckiej i Węgierskiej Armii Ludowej.

Na zorganizowanym z okazji manewrów wiecu przyjaźni wyrażono przekonanie, że ćwiczenia posłużą umocnieniu współpracy bojowej między żołnierzami sojuszniczych armii.

„Washington Post" o strajkach w Polsce

W korespondencji z Warszawy napisanej w środę (czyli przed przerwaniem strajku w Bełchatowie), czwartkowy „Washington Post" stwierdza że w czasie kiedy przedstawiciele rządu i „Solidarności" przystąpili do historycznych rozmów, gospodarce polskiej grozi nowa fala strajków.

Dziennik pisze, iż zarówno przedstawiciele opozycji, jak i rządu zgodni są co do tego, że nowe żądania podwyżki płac uruchomią nieuchronnie niekontrolowaną już spiralę inflacyjną i pogorszą znacznie i tak już złą sytuację na rynku. Dziennik zwraca uwagę, że choć inflacja w Polsce jest wysoka — to wzrost płac jest jeszcze większy. W rezultacie tej presji na płace — pisze „Washington Post" — Polacy mają coraz więcej pieniędzy i coraz mniej towarów do kupienia.

„Ostatni cesarz" na „konfrontacjach"

Na tegorocznych konfrontacjach filmowych, które odbywać się będą w Warszawie, a potem w innych miastach, przedstawionych zostanie 12 filmów zagranicznych. Jest wśród nich angielski film „Ostatni cesarz" zrealizowany przez Bertolucciego i nagrodzony czterema „Oscarami" oraz wieloma innymi prestiżowymi nagrodami.

Udaremniono przemyt 334 kg kawioru

W nocy ze środy na czwartek 9 bm. celnicy na przejściu granicznym w Świecku udaremnili próbę przemytu z Polski 334 kg kawioru czarnego o wartości rynkowej ok. 50 mln zł. Usiłował go przemycić pilot biura turystycznego „Almatur" H. K., lat 24, student jednej z warszawskich uczelni, wyjeżdżający służbowo do Francji. Jak informuje rzecznik prasowy Głównego Urzędu Ceł, kawior oraz przemytnika zatrzymano do dyspozycji prokuratora. Na zabezpieczenie grożącej kary grzywny zajęto dodatkowo 1940 dol USA.

CO DZIEŃ niesie

Dziś mamy piątek, 10 lutego

Imieniny obchodzą

Jacek, Scholastyka, Elwira, Tomił

Dyżurny synoptyk

w dniu dzisiejszym przewiduje dla Łodzi następującą pogodę: zachmurzenie duże z rozpogodzeniami. Rano możliwa mgła. Temp. maks. w dzień 7 st. Wiatr słaby i umiarkowany wschodni.

Ciśnienie o godz. 19 wynosiło 1010,1 hPa (757,7 mm Hg).

Z kalendarza wydarzeń

1919 — Otwarcie Sejmu Ustawodawczego; marszałkiem wybrano W. Trąmpczyńskiego
1920 — Zaślubiny Polski z Bałtykiem
1924 — Otwarcie w Poznaniu pierwszej polskiej szkoły lotniczej
1925 — Zawarcie przez Polskę konkordatu ze Stolicą Apostolską.
1945 — Wyzwolenie Elbląga
1945 — Przełamanie Wału Pomorskiego przez 1 Armię WP

Taka sobie myśl

Świat chce abyśmy byli odpowiedzialni wobec niego, a nie wobec siebie.

Uśmiechnij się

— Od dziś Piotrze, odchudzamy się!

Dziwny jest ten świat

MISTRZ W JEDZENIU SPAGHETTI

24-letni Luigi Ferrari ustanowił nowy rekord świata w jedzeniu spaghetti bez pomocy rąk.

Ze związanymi na plecach rękami Luigi Ferrari zjadł 400 g spaghetti w ciągu zaledwie 36 sekund. Dotychczasowy rekord gorszy był o 3 sekundy.

Niewiele brakowało, aby Ferrari w ogóle nie wziął udziału w konkursie. Nie chciał stawać w szranki, gdyż — jak twierdził — był bardzo najedzony. Jakże wspaniały wynik ustanowiłby, gdyby startował głodny?

TO CI REKLAMA!

Jeśli w czasie letniego wypoczynku chcesz uniknąć przykrych ukąszeń komarów przyjedź do Chesterton (stan Indiana) i zgłoś się do Ch. Rothe'a.

Za skromną opłatą Rothe wynajmuje dom, w którym żyje 20 nietoperzy. Komary, to wielki przysmak latających ssaków, które jednej nocy potrafią unicestwić do 60 tys. skrzydlatych „agresorów".

„SUPERUSZY"

S. Brown wynalazca samouk, z miejscowości Bend w stanie Oregon wpadł na pomysł, by za pomocą prostego urządzenia wzmocnić słuch. W tym celu skonstruował dwa ekrany w kształcie uszu słonia, pomalował je na kolor różowy i zamocował taśmą na głowie, tuż za uszami. Efekt przeszedł najśmielsze oczekiwania konstruktora, który nie ma — podobno — kłopotów ze zbytem wynalazku.

Według źródeł „dobrze poinformowanych", w Pentagonie rozważana jest możliwość zawarcia kontraktu z S. Brownem na zakup większej partii ekranów wzmacniających słuch. Ministerstwo Obrony USA zamierza wyposażyć w nie każdego żołnierza pełniącego służbę na posterunku, w celu „szybszego wykrycia nieprzyjaciela" o ile — rzecz jasna — skradający się wróg nie pęknie wcześniej ze śmiechu na widok „uszatka".

Opr. (kl)

Amerykański malarz i rzeźbiarz Robert Rauschanberg doszedł do wniosku, że płótno może zastąpić karoseria samochodu. Na tym modelu BMW namalował akt wzorując się na „odaliskach", scenach orientalnych Ingresa.

CAF — Keystone

WYWIAD TYGODNIA

z Ewą Karską, tłumaczką, prezesem Warszawskiego Oddziału Stowarzyszenia Tłumaczy Polskich

Skazani na... zrozumienie

— Tłumacz to ma rajskie życie — dużo podróżuje, mieszka w eleganckich hotelach, zwiedza cały świat, dobrze się odżywia, zarabia krocie. Co pani sądzi o tej obiegowej opinii?

— Cieszę się, że pan mnie o to zapytał, bo jest to okazja do pewnych wyjaśnień. Istotnie, „zaliczyłam" cały chyba świat, ale ze zwiedzaniem jest już znacznie gorzej. Najczęściej wygląda to tak: samolot, samochód do hotelu, praca, samochód na lotnisko, samolot. Bardzo rzadko zdarzają się wyjazdy dłuższe — byłam np. trzy miesiące w USA, gdy minister Trepczyński, dla którego pracowałam, przewodniczył sesji ONZ.

— A jedzenie? Zarobki?

— Kiedyś tłumaczyłam podczas uroczystego obiadu wydanego na cześć pewnej rządowej delegacji. Gospodarz opowiadał o sytuacji w Polsce, ja tłumaczyłam, a wszystkie wspaniałe potrawy przeszły mi koło nosa. Od tego czasu nauczyłam się jeść tłumacząc.

— ?...

— Cały sekret polega na małych kęsach i szybkim ich przełykaniu. Nie jest to z pewnością najzdrowszy sposób odżywiania się... Jeśli zaś chodzi o zarobki, za godzinę pracy dostajemy ok. 2 tys. zł, ale trzeba przy tym pamiętać, że nie pracujemy codziennie.

— Za granicą tłumacze, ze względu na wysokość swoich zarobków, należą do ścisłej czołówki, niemal do elity finansowej...

— ... a u nas nie mają nawet statusu twórców i w związku z tym prawa do odpowiedniej emerytury. W przeciwieństwie do osób zajmujących się przekładem książek.

— Przecież to też tłumacze?

— Tłumacze dzielą się z grubsza na cztery kategorie: osoby pracujące z tekstem (niekoniecznie musi to być literatura), tłumacze przysięgli, symultaniczni (kabinowi) i konsekutywni, tzn. biorący udział w rozmowach, negocjacjach, występujący podczas wieców, itp. Praca tych dwóch ostatnich jest szalenie trudna — odpowiedzialna stresująca.

— Czy pani trochę nie przesadza?

— Pewien radziecki profesor mówił mi kiedyś, że robił tłumaczom kabinowym EKG, które wykazało, że pracują oni na granicy stanu przedzawałowego. Ta praca jest też bardzo wyczerpująca fizycznie. Na Zachodzie tłumacze pracują maksimum sześć godzin dziennie, a u nas „tak długo jak potrzeba". Jesteśmy jak żołnierze na warcie — nie wolno nam chorować, nie wolno nam umierać...

— Czy tłumacze symultaniczni i konsekutywni specjalizują się w poszczególnych dziedzinach?

— To byłoby idealnie ale tak niestety nie jest. Kiedyś próbowałam zająć się tylko medycyną, ale zrezygnowałam, gdy podczas jakiegoś kongresu kardiologicznego zapytałam jednego z uczestników o jakiś termin. W odpowiedzi usłyszałam: „Ja się na tym nie znam, to profesor ten i ten jest specjalistą". Tam byli wyłącznie kardiolodzy.

— Skoro musicie znać się na

(DALSZY CIĄG NA STR. 3)

SPORT SPORT

Jeszcze 81 spotkań

W grupie IV Holandia?

Do inauguracji finałów mistrzostw świata, które w czerwcu 1990 r. odbędą się we Włoszech jeszcze daleko. Jednak eliminacje „Italia '90" dawno się już rozpoczęły i w grupach europejskich zakończą się w tym roku. Do rozegrania pozostało jeszcze 78 spotkań i wówczas dopiero poznamy 14 zespołów, które reprezentować będą stary kontynent w walce o Puchar Świata. Na początku 1989 roku odbyły się już 3 mecze: Malta — Hiszpania 0:2 i Irlandia Północna — Hiszpania 0:2 w grupie VI oraz Cypr — Szkocja 2:3 w grupie V.

Przedstawiliśmy już także Czytelnikom „DŁ" sytuację jaka aktualnie panuje w trzech pierwszych grupach europejskich, dziś kolej zatem na czwartą, a to co się w niej działo i będzie działo, interesuje szczególnie polskich kibiców, ponieważ drugi zespół (podobnie jak w grupach I i II) może zakwalifikować się do „mundialowych" finałów, jeżeli nawet nie zajmie premiowanej, pierwszej lokaty.

Kibice z wielkim zainteresowaniem oczekiwali na arcyciekawą potyczkę mistrzowską w grupie IV pomiędzy RFN i Holandią. Naprzeciwko siebie stanęły bowiem zespoły o ustalonej marce, a dodatkowym smaczkiem było to, że „pomarańczowi" potrafili wywalczyć w imponującym stylu na boiskach RFN (!) tytuł mistrza Europy. Podrażniony w ambicjach **Franz Beckenbauer** i jego drużyna, mimo atutu własnego boiska, nie potrafili zrewanżować się Holendrom i zremisowali zaledwie 0:0. Fachowcy twierdzą, że ten rezultat ustawił już właściwie sytuację w grupie. Zdecydowanym faworytem jest aktualny mistrz Europy. Czy te prognozy rzeczywiście się sprawdzą?

26 kwietnia oba zespoły zmierzą się ponownie i od wyniku tego spotkania, można rzec zależy wszystko. Zwycięstwo Holandii stawia w wyjątkowo uprzywilejowanej sytuacji „pomarańczowych", remis kwestię awansu pozostawia otwartą, zaś sukces RFN tę drużynę wynosi do roli faworyta. Proszę jednak zauważyć, że po fali krytyki jaka spotkała **Franza Beckenbauera** oraz jego podopiecznych, ci jednak nie za bardzo wzięli sobie to do serca, bowiem w pierwszym meczu bardzo szybko uporali się z Finlandią aplikując już aż cztery gole. To w końcowym rozrachunku może mieć duże znaczenie, jeżeli weźmie się pod uwagę różnicę bramek przy ustalaniu miejsc. Czy ta pewność siebie znajdzie potwierdzenie w końcowych faktach? Mimo wszystko akcje mistrzów Europy stoją na pewno wyżej. Niech za cały komentarz wystarczy tylko to, że w ankiecie „France Football" trójkę najlepszych piłkarzy starego kontynentu stanowili: **Marco van Basten, Ruud Gullit i Frank Rijkaard.** Jakie posiadają obywatelstwo? Holenderskie...

Wydawało się, że do walki włączyć się może Walia, zwłaszcza po nikłej porażce 0:1 z Holandią. Późniejszy jednak remis, z nieobliczalną Finlandią, wyjaśnił właściwie wszystko.

(a. szym.)

GRUPA IV (mecze dotychczas rozegrane): Finlandia — RFN 0:4, Holandia — Walia 1:0, Walia — Finlandia 2:2 i RFN — Holandia 0:0.

1. RFN	2	3:1	4—0
2. Holandia	2	3:1	1—0
3. Walia	2	1:3	2—3
4. Finlandia	2	1:3	2—6

MECZE W 1989 r.: 26 kwietnia: Holandia — RFN, 31 maja: Walia — RFN i Finlandia — Holandia, 6 września: Finlandia — Walia, 4 października: RFN — Finlandia, 11 października: Walia — Holandia, 15 listopada: RFN — Walia i Holandia — Finlandia.

W SKRÓCIE

❖ **Tytuł mistrza świata w supergigancie zdobył Hangl (Szwajcaria), wyprzedzając Zurbriggena (Szwajcaria) i Tomasa Cizmana (Jugosławia).**

❖ **W slalomie gigancie triumfował Austriak Nierlich wyprzedzając swojego rodaka Mayera i Zurbriggena (Szwajcaria).**

❖ **Od czwartku do soboty cztery nasze czołowe zespoły męskie siatkarskiej ekstraklasy rywalizują w Słupsku, w turnieju finałowym Pucharu Polski. W inauguracyjnym spotkaniu zespół AZS Olsztyn przegrał 2:3 z Czarnymi Radom.**

❖ **Podczas odbywających się w austriackiej miejscowości Feistritz mistrzostw świata w biathlonie, w czwartek odbyły się drużynowe biegi mężczyzn i kobiet. Mężczyźni startowali na dystansie 20 km, a pierwsze miejsce wywalczył zespół ZSRR wyprzedzając RFN i NRD. Drużyna Polski zajęła 10 miejsce.**

❖ **Bardzo dobrą formę zaprezentował Mirosław Chmara w międzynarodowych zawodach lekkoatletycznych w skokach w miejscowości Chrudim (CSRS). Nasz zawodnik skoczył o tyczce — 5,65 m i wyprzedził następnego w konkursie Francuza Thailardata aż o 30 cm!**

❖ **W amerykańskiej miejscowości Butte rozpoczęły się zawody w łyżwiarstwie szybkim kobiet zaliczane do punktacji Pucharu Świata. Uczestniczą w nich dwie Polki, które startowały w niedawnych mistrzostwach świata w Lake Placid. Dobrze spisuje się Zofia Tokarczyk, która w wyścigu na 500 m wywalczyła 7 miejsce — 42,55 sek., a na dystansie 1000 m zajęła 11 pozycję — 1.25,18 min. W tym biegu Erwina Rys-Ferens zajęła 13 miejsce — 1.26,07 min.**

❖ **Holender Timman został czwartym półfinalistą szachowych mistrzostw świata. Timman wygrał 6 partię ćwierćfinałowego meczu pretendentów z Portischem (Węgry), a tym samym cały mecz 3,5:2,5.**

Tak więc znane są już półfinałowe pary turnieju pretendentów. W październiku w Londynie spotkają się Timman z Speelmanem (W. Brytania) oraz Karpow z Jusupowem (obaj ZSRR). Termin meczu finałowego pretendentów, którego zwycięzca spotka się w 1990 r. w walce o mistrzostwo świata z obrońcą tytułu Kasparowem (ZSRR), nie został jeszcze ustalony.

❖ **W ankiecie na najlepszych sportowców Europy 1988 r. zorganizowanej przez Europejską Unię Prasy Sportowej (UEPS) pierwsze miejsce zajął rekordzista świata i mistrz olimpijski w skoku o tyczce Bubka (ZSRR), wyprzedzając Nykaenena (Finlandia) — narciarstwo i Suleymanoglu (Turcja) — podnoszenie ciężarów. Wśród kobiet pierwsze miejsce zajęła zdobywczyni sześciu złotych medali olimpijskich pływaczka NRD — Otto wyprzedzając tenisistkę RFN — Graf.**

❖ **Rozegrano pierwsze mecze rewanżowej rundy półfinałowych rozgrywek o Puchar Europy w siatkówce mężczyzn. W grupie „B" w Hamburgu miejscowy SV przegrał z Panini Modena (Włochy) 2:3, a w Palma de Majorka Steaua Bukareszt zwyciężyła CV Palma (Hiszpania) 3:0.**

„Exbud" już startuje

M. Szerszyński — szósty

W czwartek rozpoczął się 4-etapowy wyścig kolarski profesjonalistów Etoile des Besseges z udziałem polskiej grupy zawodowej „Exbud". Polacy byli widoczni na trasie i pokazali się na finiszu. Zwyciężył Belg de Wilde (grupa Histor-Sygma), który dystans 138 km pokonał w czasie 3.12.42. Przyjechał on na czele licznego peletonu, w którym na szóstym miejscu finiszował Marek Szerszyński, a na 13 Marek Kulas. Drugi był Holender Armfz, a Szerszyńskiego wyprzedzili jeszcze Szwajcar Hofliger, Austriak Popp i Holender van Vliet.

Z PIŁKARSKICH BOISK

▲ Przebywająca na zgrupowaniu w Kamieniu piłkarska kadra „Orlików" rozegrała towarzyski mecz ze Stoczniowcem Gdańsk. Wygrali gdańszczanie 1:0 (0:0).

▲ Napoli i Sampdoria zakwalifikowały się do finału piłkarskiego Pucharu Włoch. W rewanżowych (półfinałowych) spotkaniach Sampdoria pokonała Atalantę 3:1, a Napoli wygrało z Pizą 1:0.

TO JEST BAZAR!

Wczoraj na ŁKS więcej niż w poprzednich tygodniach było sprzedających i kupujących. Wiele zwłaszcza swetrów. Poza tym, jak zwykle, duży wybór towarów tureckich (odzież) i radzieckich (od zapalarki do gazu do telewizorów — mimo nowych radzieckich przepisów celnych!). Bardzo dużo polskiego sprzętu grającego: radiomagnetofony, wieże, kolumny... Bazar jest więc czymś, co można określić „drugim obiegiem polskiego handlu". Niektóre ceny:

TV kolor „Temp" (radz.)	680 tys. zł
Miniwieża „Unitra" (pol.)	240 tys. zł
Minimagnetofon stereo (radz.)	110 tys. zł
Walkman „Starvox"	80 tys. zł
Programy komp. „Atari" na taśmie	6 tys. zł
Lornetka 7×50 (radz.)	60 tys. zł
Radiomagnetofon „Condor" (pol.)	310 tys. zł
Suwmiarka elektron. (franc.)	80 tys. zł
Zapalarka do gazu (radz.)	1 tys. zł
Koło kompletne fiat 125 (pol.)	70 tys. zł
Koszula „Polo" (pol.)	5—5,5 tys. zł
Majtki tygodniówki komplet	8 tys. zł
Nibyczekolada „Africana" (węg.)	850 zł
Kawa „Super" (pol.) — 100 g	1.100 zł
„Trędowata" Mniszkówny	3 tys. zł
Podręczny słownik polsko-angielski	3 tys. zł

(x)

Z prac Egzekutywy KŁ PZPR

W marcu pierwsze pacjentki w CZMP

Część ginekologiczno-położnicza Szpitala-Pomnika Centrum Zdrowia Matki-Polki przyjmie pierwsze pacjentki w marcu br. Wszystko jest już przygotowane do rozpoczęcia normalnej działalności medycznej. Poza drobnymi, kosmetycznymi pracami ekip budowlanych, uruchomienie szpitala blokuje tylko brak aparatów do znieczulania. Jak wynika z informacji prof. M. Szpakowskiego, MZiOS zobowiązało się „załatwić" niezbędne urządzenia.

Od zwiedzenia szpitala i zapoznania się z jego wyposażeniem rozpoczęło się wczorajsze posiedzenie Egzekutywy Komitetu Łódzkiego PZPR. Na porządku obrad znalazły się m. in. problemy wewnątrzpartyjne, sprawy gospodarcze i społeczne. Dyskutowano o kondycji finansowej przedsiębiorstw, gospodarce komunalnej, służbie zdrowia, a także sprawach związkowych z uwzględnieniem złożonej sytuacji rynkowej.

3 marca odbędzie się Łódzka Konferencja Sprawozdawcza PZPR. Zastanawiano się w związku z tym nad sposobami uaktywnienia 75,6 tys. członków łódzkiej organizacji partyjnej.

W obradach, którym przewodniczył I sekretarz KŁ PZPR **J. Niewiadomski**, głos zabrali: **A. Walczak, W. Więźlak, E. Król, K. Kaczorowski, M. Gapińska, Z. Koziróg, H. Czyżewski i T. Stasiak.**

(Z. Ch.)

List protestacyjny lekarzy ze Szpitala im. Kopernika

Kilkudziesięciu lekarzy zatrudnionych w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym im. M. Kopernika w Łodzi wystosowało 6 lutego list protestacyjny skierowany do prezesa Rady Ministrów — M. F. Rakowskiego, nie zgadzając się z przedstawionymi przez Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej propozycjami zmian w systemie wynagradzania pracowników służby zdrowia.

Autorzy listu uważają, że realizacja propozycji płacowych ministerstwa nie powstrzyma niekorzystnych zjawisk zachodzących w społecznej służbie zdrowia. Lekarze żądają m. in. płac wyższych od proponowanych oraz takiego ich zróżnicowania, aby zachęcało ono do doskonalenia kwalifikacji, jak również podejmowania pracy w specjalnościach deficytowych i miejscowościach, gdzie występuje stały niedobór kadr medycznych.

Zdaniem protestujących, również dla pozostałych pracowników służby zdrowia należy ustalić takie płace, aby zahamować odpływ tych kadr z lecznictwa.

Lekarze zapowiadają podjęcie akcji protestacyjnej w wypadku braku odpowiedzi do 15 lutego. Akcja ma polegać na ograniczeniu działalności zawodowej do pilnych zabiegów, od których zależy życie pacjentów.

(wit)

„DZIEWCZYNA LUTEGO" W TEATRZE NOWYM

Wybrano już „Dziewczynę Stycznia", czas teraz na „Dziewczynę Lutego". Poznamy ją 27 bm. na imprezie, którą agencja „Arton" organizuje w Łodzi w Teatrze Nowym. Wcześniej, 13 lutego o godz. 11, również w Teatrze Nowym, odbędą się eliminacje. Może w nich wziąć udział każda pani, bez względu na stan cywilny, która ukończyła 18 lat. Trzeba zabrać z sobą dowód osobisty i dwuczęściowy kostium kąpielowy.

Przypominamy: po trzy najładniejsze dziewczyny każdego miesiąca spotkają się w grudniu w katowickim „Spodku" by walczyć o tytuł „Dziewczyny Roku". (jc)

RFN umorzyła cześć zadłużenia Kenii

Republika Federalna podjęła decyzje o umorzeniu Kenii 817 mln marek zadłużenia. Jak poinformował rzecznik rządu Friedhelm Ost, kwota ta pokryta zostanie z funduszu pomocy rozwojowej. Jednocześnie rzecznik rządu dodał, że RFN od 1978 r. zrezygnowała wobec 32 państw ze spłaty 8,7 mld marek. Republika Federalna podjęła te decyzje w związku z pobytem w Bonn kenijskiego prezydenta i szefa rządu Daniela Arap Moi.

Wojna celna

Czy chodzi o wojnę celną czy też o obronę konieczną? — zastanawia się tygodnik „Moskowskie Nowosti", informując o wprowadzeniu przez rząd Łotwy i Estonii zakazu wywozu poza te republiki „towarów cieszących się zwiększonym popytem". Zakaz dotyczy przede wszystkim telewizorów, lodówek, odkurzaczy i innych towarów powszechnego użytku.

Inicjatorzy tego posunięcia usiłują w ten sposób zapobiec wywozowi z republik nadbałtyckich deficytowych wyrobów. O skali tego zjawiska świadczy chociażby to, że w Tallinie powstały nawet spółdzielnie, które wyspecjalizowały się w tym „eksporcie". Według estońskich handlowców, połowa kupujących w sklepach Tallina — to przyjezdni.

Tłumacząc kroki poczynione przez władze Estonii, szef republikańskiego komitetu ds. statystyki Aleksandr Zamachin przytoczył następujące dane: w 1987 roku Estonia w przeliczeniu na jednego mieszkańca wyprodukowała artykuły spożywcze na kwotę 1096 rubli, a przemysłowe — 1414 rubli. W tym samym okresie ów pierwszy wskaźnik w Federacji Rosyjskiej wyniósł zaledwie 369 rubli, na Ukrainie — 572 ruble, a produkcja wyrobów przemysłowych w skali kraju, w przeliczeniu na jednego mieszkańca — 703 ruble.

Wniosek państw arabskich

Grupa państw arabskich w ONZ wezwała do zwołania w trybie pilnym posiedzenia Rady Bezpieczeństwa w celu rozpatrzenia sytuacji na okupowanych przez Izrael terytoriach arabskich. O decyzji grupy poinformował przewodniczącego Rady Bezpieczeństwa stały przedstawiciel Tunezji w ONZ Ahmed Gezal.

Wniosek krajów arabskich jest odbiciem poważnego zaniepokojenia całej społeczności międzynarodowej wyraźnym pogorszeniem sytuacji na ziemiach palestyńskich w wyniku eksalacji represji Izraela, mających na celu stłumienie trwającego już ponad 14 miesięcy powstania narodu palestyńskiego.

24 godziny

IRAN UWOLNI wkrótce 250 irackich rannych jeńców wojennych, w ramach jednostronnego gestu, dla uczczenia 10 rocznicy rewolucji islamskiej.

WŁOSCY DEPUTOWANI udzielili w środę wieczorem większością głosów wotum zaufania rządowi Ciriaco de Mity, który zwrócił się o to w związku z zamiarem ostatecznego zaakceptowania budowy elektrowni w Montalto di Castro niedaleko Rzymu.

SIEDMIU czarnych więźniów politycznych, którzy od 16 dni prowadzą głodówkę, zostało w środę przewiezionych do szpitala w Johannesburgu.

WEDŁUG opublikowanych danych ONZ, liczba ludności na naszym globie wyniosła w połowie ub. roku 5,1 mld. Przewiduje się, że w 2000 r. liczba ta wzrośnie do 6,3 mld, a w 2005 r. — do 8,5 mld.

W STUTYSIĘCZNYM nakładzie ukazał się na Litwie pierwszy numer czasopisma „Kataliku Pasaulis" (Katolicki Świat) przeznaczonego dla osób wierzących. Edytorem jest grupa wydawnicza przy litewskiej konferencji episkopatu Kościoła katolickiego.

MINISTER spraw zagranicznych Francji Roland Dumas podjął decyzję o wysłaniu do Kabulu ekipy francuskich lekarzy, którzy będą udzielać pomocy ludności cywilnej w oblężonej stolicy Afganistanu.

W GDAŃSKIEJ Akademii Medycznej odbyła się uroczystość nadania tytułu doktora honoris causa szwedzkiemu neurofizjologowi prof. Ingemarowi Petersenowi.

SEKRETARIAT KC BPK podjął uchwałę o pełniejszym informowaniu dziennikarzy bułgarskich i akredytowanych w LRB korespondentów zagranicznych.

ZGODNIE z informacją ministerstwa spraw wewnętrznych RFN, w czwartek szef tego resortu minister Friedrich Zimmermann wprowadził zakaz działalności ekstremistycznej organizacji prawicowej o nazwie „Nationale Sammlung".

Opr. (kl)

KRONIKA WYPADKÓW

❖ **GODZ. 6.30. Na ul. Limanowskiego przy Brukowej autobus 78/8 kierowany przez Krzysztofa P. uderzył w tył stojącego trabanta Straty 60 tys. zł.**

❖ **GODZ. 11.40. Na ul. Zgierskiej Ewa P. lat 10 wbiegła na jezdnię zza stojącego pojazdu i wpadła na przód fiata 125p. Z ogólnymi potłuczeniami przebywa w szpitalu.**

❖ **GODZ. 11.40. Na skrzyżowaniu ul. Sanocka i Granitowa kierowca stara Sławomir B. uderzył w słup trakcji elektrycznej. Straty 40 tys. zł.**

❖ **GODZ. 15.10. Na ul. Kusocińskiego nietrzeźwy Stanisław K. wyszedł zza autobusu i wpadł na bok nadjeżdżającego autobusu 80/8. Doznał urazu głowy i przebywa w szpitalu.**

❖ **GODZ. 18.50. W Zgierzu na ul. Gałczyńskiego kierujący fiatem 126p Zbigniew K. potrącił na przejściu Wacławę K., która doznała złamania ręki i nogi.**

❖ **Świadkowie kolizji samochodowej w dniu 5. 2. br. ok. godz 17.45 na skrzyżowaniu ulic Zgierska i Sasanek proszeni są do WRD WUSW ul. Bytomskiej 60 tel. 57-16-62.**

(zg)

Katastrofy, pożary

❖ **Na trasie szybkiego ruchu Warszawa—Katowice k. Mszczonowa przy dużej mgle wydarzyła się 9 bm. tragiczna katastrofa drogowa, w której uczestniczyło 7 samochodów w tym 3 ciężarowe i 4 osobowe. Śmierć na miejscu ponieśli dwaj pasażerowie fiata 125p (obaj zamieszkali w Łodzi). Lekkich obrażeń doznały 2 osoby.**

❖ **W czwartek mgła na Podtatrzu była tak duża, że widoczność spadła do kilkudziesięciu metrów. Około godziny 16, w rejonie Ustupu na „Zakopiance" zdarzył się karambol, w którym poważnym uszkodzeniom uległo 5 samochodów osobowych. Na szczęście nikt nie odniósł obrażeń, natomiast straty w pojazdach są znaczne.**

❖ **Rekordowa liczba osób zginęła w wyniku katastrof jakie wydarzyły się od początku bieżącego roku na drogach Japonii. Według informacji przedstawicieli policji do 8 lutego br. śmierć poniosło 1.017 osób tzn. najwięcej w stosunku do analogicznych okresów od 14 lat.**

❖ **36 osób zginęło, a 16 zostało rannych w wyniku pożaru, który wybuchł w środę w studiu telewizyjnym w Mysora w indyjskim stanie Karnataka.**

Pożar wybuchł w czasie nagrywania scen z tradycyjnego wesela indiuskiego do kolejnego filmu historycznego. Pożar spowodowały sztuczne ognie i inne efekty pirotechniczne, które wykorzystano w filmie.

❖ **Jedna osoba zginęła, a 4 zostały ranne gdy w bazie morskiej USA na Filipinach zapalił się myśliwiec bombardujący w trakcie tankowania paliwa. Wśród rannych znajduje się amerykański pilot, a także 2 strażaków.**

Opr. (kl)

wczoraj zgłoszenie dziś OGŁOSZENIE

POSZUKUJĘ lokalu (siła) — Widzew lub Zgierz. 74-82-92. 9165 g E

KUPIĘ automat do haftu. 55-47-15 (9—17). 9165 g E

TVC „Neptun" — sprzedam — 57-08-42. 9138 g E

SILNIK „132" — sprzedam — 81-95-62. 9157 g E

TVC RFN, zlewozmywak nierdzewny, opony 14x175, kosiarka spalinowa, radio, kolumny 25 W — sprzedam. 57-92-23. 9213 g E

TELEWIZOR kolorowy „Videoton" PAL/SECAM — sprzedam — 33-76-60. 9159 g E

„ELEKTRONA" — sprzedam — 43-80-03. 9160 g E

SPRZEDAM nowego poloneza — 57-93-37. 9363 g E

WIEŻĘ sprzedam. 32-21-05. 9364 g E

TVC „Elektron" — sprzedam — 48-72-60. 9308 g E

COMMODORE 64 zestaw, TVC, TV, amplituner z kolumnami sprzedam. 74-48-95. 9215 g E

DZIAŁKĘ dużą budowlano-rzemieślniczą — kupię. Listy 9141 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

STUDENTKA poszukuje mieszkania. 52-54-03. 9211 g E

POWRACAJĄCY, zamieni na korzystnych warunkach pokój, kuchnię na dwa pokoje, kuchnia, wszystkie wygody 84-35-14 (wieczorem). Listy 9214 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. E

STOLARZY maszynowych — zatrudnię. Łódź, Kolumny 350. 9142 g E

BLACHARZA samochodowego, zatrudnię. Klinowa 16. 9158 g E

ZATRUDNIĘ szewca. 33-26-62. 9144 g E

PRZYJMĘ do szycia spodni. Zakład krawiecki, Limanowskiego 134. 9156 g E

„FUREX-DENT" zatrudni: samodzielną księgową, szwaczki, układaczki, krojczych, wykańczarki kuśnierskie, kuśnierzy. Atrakcyjne zarobki. Informacja: Piwna 24. 9164 g E

UKŁADANIE glazury 81-44-87 — Stańczyk. 9193 g E

MONTAŻ boazerii. 81-05-89 Stolarek. 9216 g E

Z głębokim żalem powiadamiamy, że w dniu 8 lutego 1989 r. w wieku lat 59 zmarła nasza najukochańsza Żona, Mama, Babcia i Teściowa

Ś. † P.

STANISŁAWA PERLIŃSKA

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w dniu 11 lutego br. (sobota) w kościele św. Józefa przy ul. Farnej o godz. 14.30.

MĄŻ z DZIEĆMI.

W dniu 8 lutego 1989 r. zmarł nagle nasz ukochany Mąż, Ojciec i Dziadek

Ś. † P.

INŻ.

MIECZYSŁAW KOSSOWSKI

Pogrzeb odbędzie się w dniu 11 lutego br. (sobota) na cmentarzu parafialnym w Mąkolnie, o czym z bólem zawiadamiają:

ŻONA, SYNOWIE, SYNOWE i WNUCZĘTA.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 lutego 1989 r. zmarła, przeżywszy lat 91, nasza najukochańsza Mama, Babcia i Prababcia

Ś. † P.

TERESA POLKA

Wyprowadzenie zwłok odbędzie się w dniu 13 lutego br. (poniedziałek) o godz. 14.30 z kaplicy cmentarza przy ul. Kurczaki.

CÓRKI i SYN z RODZINAMI.

Z głębokim żalem w dniu 8 lutego 1989 r. odprowadziliśmy, na miejsce wiecznego spoczynku naszego najdroższego, niezawodnego Opiekuna i Przyjaciela

Ś. † P.

HENRYKA STAŃCZYKA

Msza święta za spokój Jego duszy odbędzie się w dniu 15 lutego 1989 r. (środa) o godz. 7.30 w kościele parafialnym św. Teresy w Łodzi, o czym zawiadamiają pogrążeni w nieutulonym smutku:

ŻONA, CÓRKA i ZIĘĆ.

Dnia 7 lutego 1989 r. zmarł, po ciężkich cierpieniach, ukochany Mąż, Ojciec i Dziadek

Ś. † P.

RYSZARD ONISK

długoletni pracownik „Łączności".

Pogrzeb odbędzie się 11 lutego br. o godz. 14 z kościoła parafialnego w Rogowie, o czym powiadamiają pogrążeni w nieutulonym smutku:

ŻONA, DZIECI, SYNOWA, WNUCZEK.

W dniu 5 lutego 1989 roku w Mielnie, odszedł od nas tak nagle i niespodziewanie, z całą swoją dobrocią, przeżywszy 47 lat, nasz najdroższy, i najlepszy Mąż i Tatuś, pozostawiając nas na zawsze w beznadziejnej rozpaczy

Ś. † P.

MIROSŁAW PRZYBYŁ

nauczyciel XXIX Liceum Ogólnokształcącego.

Smutna ta uroczystość odbędzie się 14 lutego br. (wtorek) o godzinie 11.30 na cmentarzu komunalnym — Zarzew, o czym powiadamia zrozpaczona:

ŻONA z SYNKIEM KUBUSIEM i POZOSTAŁA w NIEUTULONYM ŻALU RODZINA.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W dniu 7 lutego 1989 r., po długiej i bolesnej chorobie odszedł nasz Przyjaciel

Ś. † P.

red. JERZY KATARASIŃSKI

od 1961 r. dziennikarz łódzkiej prasy, wybitny publicysta, m. in. od 1979 r. do 13 grudnia 1981 r. sekretarz oraz zastępca redaktora naczelnego „Odgłosów", do ostatnich chwil mimo ciężkiej choroby niezłomnie wypełniający swą dziennikarską powinność.

Jurku, zostaniesz z nami!

Pogrzeb odbędzie się dnia 13 lutego br. o godz. 12.30 na cmentarzu Komunalnym — Doły

PRZYJACIELE ze STOWARZYSZENIA DZIENNIKARZY POLSKICH w ŁODZI.

Redaktor depeszowy JERZY KLIMA Redaktor techniczny ZOFIA GUTMANOWA

Posiedzenie zespołu do spraw pluralizmu związkowego

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1)

guracyjnego posiedzenia — jest możliwość porozumienia się w tej sprawie i przedstawienia propozycji pod obrady „okrągłego stołu". Z naszego punktu widzenia — dodał — nie ma wątpliwości, czy w zakładach pracy jest możliwy pluralizm związkowy. Ta odpowiedź już padła, jest pozytywna.

Wielokrotnie z krytyką — mówił następnie A. Kwaśniewski — spotykała się omnipotencja państwa, monopol wielu struktur państwowych. Od kilku lat wyraziście zmieniamy ten stan rzeczy, ale chcemy również jasno powiedzieć, iż nie wyobrażamy sobie, aby strukturze nowoczesnego państwa można było przeciwstawić omnipotencję i monopol jakiejkolwiek innej struktury, także związków zawodowych. Także w takiej sferze jak kontrola społeczna. Model związków zawodowych jest jednym z elementów budowy struktury nowoczesnego, demokratycznego państwa polskiego.

Dlatego naszym zdaniem tak istotne jest, że „okrągły stół" podjął dyskusję na temat całokształtu reform, a więc reform politycznych, społecznych i ekonomicznych. I dopiero w tym całokształcie będzie można jasno określić to, co jest zadaniem, co jest suwerennością związków zawodowych, to co jest domeną instytucji parlamentarnych, to co powinno pozostawać w gestii struktur rządowych, czy jakichkolwiek innych, działających w naszym społeczeństwie.

Następnie A. Kwaśniewski zaproponował tematy do dyskusji: formy pluralizmu związkowego, zasady funkcjonowania zakładów pracy w warunkach istnienia na ich terenie wielu organizacji związkowych, gwarancje polityczne i prawne niezbędne dla zapobieżenia negatywnym doświadczeniom przeszłości, mechanizm znoszenia ograniczeń pluralizmu związkowego, zasady zrzeszania się niepracowniczych grup ludności, w tym rolników indywidualnych.

Każdą z propozycji, którą będziemy tu przedkładać — zauważył — powinniśmy oceniać nie tylko z punktu widzenia interesu związkowego, pracowniczego, branżowego lub jakiegokolwiek innego grupowego, lecz także, a może przede wszystkim, z punktu widzenia interesu narodu i państwa, a w konsekwencji potrzeb gospodarki i reform.

Następnie głos zabrał **Romuald Sosnowski**, który z upoważnienia OPZZ przedstawił deklarację nie tylko woli porozumienia, ale także konstruktywnego wypracowania zasad funkcjonowania przyszłego ruchu związkowego opartego na pluralistycznej koncepcji, w którym istnieje potrzeba wspólnej reprezentacji, ale jednocześnie pełnego poszanowania i odrębności każdego z jej uczestników. OPZZ — stwierdził — nie zgłasza roszczeń do monopolu na reprezentowanie interesów pracowniczych, ani tym bardziej całego społeczeństwa. Przypomniał, że obecna ustawa o związkach zawodowych przewiduje pluralistyczny model ruchu związkowego, chociaż taka możliwość została zawieszona. Pluralizmu — dodał — nie traktujemy jednak jako celu samego w sobie. Ma on służyć urzeczywistnieniu celu nadrzędnego, jakim jest lepsza, skuteczniejsza reprezentacja i obrona interesów ludzi pracy. W obecnej polskiej rzeczywistości — podkreślił — jego wprowadzenie powinno posłużyć także osiągnięciu zgody narodowej. Przy pluralizmie i organizacyjnej różnorodności — powiedział — powinniśmy w zakładach pracy stanowić jedność, solidarni wspólnymi interesami załóg pracowniczych.

Część swego wystąpienia R. Sosnowski poświęcił próbie odpowiedzi na trudne pytanie, jak realizować ideę pluralizmu, co zrobić, żeby nie doprowadził on do ukształtowania się dwóch zwalczających się sił, jak zapobiec groźbie anarchii i chaosu. W warunkach porozumienia narodowego, poszanowania prawa i szacunku dla partnera — zaakcentował — pluralizm nie jest żadnym zagrożeniem. Zgłosił konieczność przedyskutowania w pierwszej kolejności zasad, na których powinno być oparte zorganizowanie pluralistycznego ruchu związkowego w Polsce.

Z kolei w imieniu grupy „Solidarności" głos zabrał **Tadeusz Mazowiecki**, który podkreślił, że droga do obecnego spotkania była trudna i długa, uznał za wielki historyczny fakt, że nastąpiła decyzja polityczna rozwiązania problemu pluralizmu związkowego. Dla nas sprawą centralną — powiedział — jest wprowadzenie pluralizmu związkowego, legalizacja „Solidarności", w tym też zrzeszająca rolników indywidualnych. Zwracając się do kolegów z OPZZ mówca wskazał m. in. na wielką odpowiedzialność za to, jak ułożą się wzajemne stosunki. Niech będą one — powiedział — konkurencyjne, ale nie konfrontacyjne. To czy tak będzie zależne jest przede wszystkim od sposobu rozumienia pluralizmu związkowego, od przejścia od jakiejś gry na szczerą rozmowę i szczere rzeczywiste ułożenie stosunków. Za istotną kwestię uznał konieczność oczyszczenia pola z różnych spraw wymagających naprawienia. Naszym dążeniem i naszym celem jest to — podkreślił — aby „Solidarność" była związkiem zawodowym, a wszystko inne zależy od otoczenia, w jakim będzie ona działała, od tego, w jakim stopniu zrealizowane zostaną reformy polityczne w Polsce, czy posuną się one tak, ażeby rzeczywiście w innych formach stowarzyszeniowych tworzyć stopniowo, ale zdecydowanie warunki pluralizmu politycznego w Polsce. Wskazując na to, że celem każdego związku zawodowego jest niewątpliwie obrona interesów pracowniczych, mówca zadeklarował: będziemy bronić ludzi pracy, bronić tego, ażeby reforma nie odbywała się ich kosztem. W końcowej części wystąpienia mówca przedstawił sprawy, które powinny być przedmiotem obrad, uznając, że należą do nich: usunięcie barier prawnych dla pluralizmu związkowego, stworzenie możliwości prawnych legalizacji „Solidarności" oraz działalności Związku Zawodowego Rolników Indywidualnych, komisje międzyzwiązkowe w zakładach pracy oraz to, co wiąże się z — jak określił — „małą nowelizacją" ustawy o związkach zawodowych, aby zmienić przepisy dotyczące strajku.

Następnie odbyła się dyskusja na tematy szczegółowe. Głównymi były model pluralizmu związkowego, forma i tryb rejestracji „Solidarności", a także możliwości samoograniczeń ruchu związkowego w warunkach reform społecznych i gospodarczych.

W dyskusji, oprócz współprzewodniczących głos zabrali: Władysław Serafin, Artur Balaze, Anatol Wasilew, Albin Melcer, Kazimierz Obsadny, Stanisław Majewski, Jan Wołek, Władysław Frasyniuk, Jacek Krzyżanowski, Stanisław Wiśniewski, Stanisław Jagiełło, Lech Kaczyński, Walery Sanetra, Jan Brol, Władysław Liwak, Jacek Merkel, Henryk Wujec, Walery Mesewicz, Lesław Nawacki, Edward Radziewicz, Tadeusz Rączkiewicz. (PAP)

Wypowiedź rzecznika MSW

Rzecznik prasowy MSW mjr **Wojciech Garstka** przekazał PAP wypowiedź następującej treści:

W środowej wypowiedzi dla Dziennika Telewizyjnego pan Janusz Onyszkiewicz stwierdził w imieniu reprezentowanych przez siebie uczestników „okrągłego stołu", że postulują oni m. in. ograniczenie budżetu resortu spraw wewnętrznych — „Nawet o 20 proc.".

W kontekście całej wypowiedzi należy przypuszczać, że przyniosłoby to — jego zdaniem — istotną ulgę polskiej gospodarce, zwłaszcza w związku z trudnymi decyzjami, dotyczącymi jej reformowania.

Projekt budżetu resortu spraw wewnętrznych przygotowany przez MSW i prezentowany przez wiceministra Zbigniewa Pudysza, sejmowej Komisji Administracji Spraw Wewnętrznych i Wymiaru Sprawiedliwości, 6 stycznia br. został przez tę komisję oddalony.

Komisja uznała, że proponowana wysokość wydatków budżetowych nie zapewnia możliwości realizacji podstawowych zadań ustawowych naszego resortu. Wobec braku decyzji ministra finansów umożliwiającej korektę odrzuconego projektu — został on oddalony ponownie 23 stycznia br., z tych samych merytorycznych względów.

W ciągu ostatnich kilku lat wysokość budżetu MSW nigdy nie przekroczyła 3—3,5 proc. państwowych wydatków budżetowych, a w dodatku proporcje te systematycznie malały. Na przykład w ubiegłym roku nasz budżet stanowił niespełna 2,9 proc. budżetu państwa. Już po korektach dokonanych na polecenie komisji sejmowej proponowana wysokość budżetu MSW na 1989 r. została ustalona na 459,121 miliarda złotych łącznie z kosztami utrzymania wojsk podległych MSW, w tym WOP. W bieżącym roku nasz budżet najprawdopodobniej nie przekroczy 2,5 proc. ogółu państwowych wydatków budżetowych — a zatem dalej spadnie. Jest to oczywisty efekt rygorystycznych oszczędności, które czynimy.

Dla orientacji podam przykład, zresztą już wielokrotnie przytaczany, że dotacje budżetowe do produkcji mleka i przetworów w ubiegłym roku i według ubiegłorocznych cen — wyniosły 952,445 miliarda złotych, a zatem były prawie dwukrotnie wyższe niż cały tegoroczny budżet MSW wyliczony w odniesieniu do cen bieżących. Gdyby podaną wysokość dopłaty do mleka przeliczyć na ceny tegoroczne — to przedstawione proporcje okazałyby się jeszcze jaskrawsze. Proponowana przez p. Onyszkiewicza oszczędność pozwalałaby zaledwie zwiększyć o niecałe 10 proc. dotację do mleczarstwa.

Pragnę dodać, że we wszystkich krajach Europy zachodniej, nie mówiąc już o USA, policji według publikowanych danych jest znacznie więcej niż w Polsce. W przeliczeniu na 10.000 mieszkańców we Francji jest 309 (inne źródła mówią że 370) policjantów, w RFN — 280 (spotkałem też liczbę 315), w Wielkiej Brytanii — 260, w niewielkiej Danii — 215, a w Polsce — 170. Trzeba też pamiętać, że liczby te nie obejmują niektórych innych umundurowanych służb pilnujących porządku, a także i różnych prywatnych policji.

Nasze dane, tak jak zachodnie, nie obejmują służb wywiadu i kontrwywiadu.

Budżet resortu spraw wewnętrznych jest wykorzystywany oszczędnie. Oszczędności te wyniosły w ubiegłym roku kilka miliardów zł. Resort spraw wewnętrznych będzie w dalszym ciągu prowadził gospodarkę oszczędną i racjonalną, „oglądając kilka razy" każdą wydawaną społeczną złotówkę. Spotykamy się jednak z krytyką społeczną, że milicji w niektórych punktach jest za mało, patroli za mało, komisariatów za mało. Nie starcza sił i środków, aby wszędzie we wszystkich sytuacjach skutecznie ochraniać spokój i mienie obywateli.

Jesteśmy drugim po MON resortem, który tak wiele społecznie czyni na rzecz gospodarki narodowej. Prace przy rekultywacji gruntów w woj. suwalskim i Bieszczadach wycenione zostały w ub. roku na około 2 miliardy zł, a na rzecz innych gałęzi gospodarki — 281 milionów zł; funkcjonariusze i żołnierze pomogli założyć w Krakowie i Warszawie ponad 36.000 telefonów, pracując społecznie, w czasie pozasłużbowym i nie biorąc za to ani grosza (w bieżącym roku będziemy pomagać w założeniu kolejnych 50.000 telefonów w Warszawie, które uzupełnią 250.000 dotychczas tu istniejących).

Z wysokością budżetu MSW związane są m. in. płace w naszym resorcie. Ich poziom w trudnych warunkach gospodarczych ostatnich lat relatywnie malał — a ostatnio stał się prawie całkowicie niekonkurencyjny w porównaniu z wieloma działami gospodarki uspołecznionej, nie mówiąc już o innych sektorach gospodarczych. Płaca w resorcie spraw wewnętrznych utrzymywała się przez cały ubiegły rok mniej więcej na średnim poziomie 67.128 zł (w tym np. starszy dzielnicowy po 17 latach pracy ma 72 tys. zł), a więc była niższa niż w sferze produkcji.

Służba w naszym resorcie jest trudna, uciążliwa i niebezpieczna. Co roku ginie tragicznie kilku funkcjonariuszy podczas wypełniania obowiązków służbowych. W roku ubiegłym poniosło śmierć czterech, dziewięciu odniosło ciężkie obrażenia prowadzące do inwalidztwa, a 404 zostało mniej lub ciężej rannych.

Trudno więc się dziwić, że rosną kłopoty kadrowe. Ogólny stan wakatów w resorcie wzrósł w 1988 roku do 5,8 proc. Tych milicjantów brak na ulicach, w parkach, na dworcach, parkingach i wielu innych miejscach, gdzie obywatele oczekują ich ochrony.

Staje więc przed nami wszystkimi pytanie, czy w tych warunkach, po cięciach budżetowych, resort zdolny byłby podołać swym ustawowym zadaniom, takim jak: zahamowanie i ograniczenie przestępczości i rozmaitych przejawów patologii, poprawa ładu i porządku w wielkich miastach, aby ludzie czuli się bezpieczni. Nikt bowiem nie zdejmie z resortu spraw wewnętrznych odpowiedzialności za ochronę bezpieczeństwa państwa, życia i zdrowia obywateli, za ochronę ich osobistego bezpieczeństwa i mienia.

Pan Janusz Onyszkiewicz podjął temat znacznego ograniczenia środków na MSW nie po raz pierwszy. W 1981 r. był to częsty sposób rozpalania emocji politycznych. Janusz Onyszkiewicz powrócił więc na scenę ze starym, zwietrzałym postulatem, z propozycją systematycznie wysuwaną przez „Wolną Europę" oraz inne zachodnie ośrodki. Powracanie do wniosków prowadzących do osłabienia instytucji o istotnym znaczeniu dla funkcjonowania państwa nie sprzyja — moim zdaniem — konstruktywnej debacie przy „okrągłym stole", gdyż przenosi ją w sferę emocji i politycznych konfliktów, a nie społeczno-ekonomicznych racji. (PAP)

KOMENTUJĄ WSPÓŁPRZEWODNICZĄCY ZESPOŁU

9 bm. bezpośrednio po zakończeniu późnym popołudniem obrad zespołu ds. pluralizmu związkowego, dziennikarze PAP zwrócili się do współprzewodniczących tego gremium z prośbą o wyrażenie swoich opinii.

ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI: Najważniejsza sprawa, czyli kwestia pluralizmu związkowego, została politycznie rozstrzygnięta przez X Plenum KC PZPR. Natomiast dzisiaj dyskutowaliśmy na jakich warunkach, w jaki sposób i co musimy zmienić w prawie, aby można było doprowadzić do stworzenia warunków dla pluralizmu i legalizacji „Solidarności". Może się to odbyć w różnych formach, inną nieco koncepcję ma OPZZ, które uważa, że „Solidarność" powinna powstawać podobnie jak ono w przeszłości. „Solidarność" chciałaby ten proces uprościć i przyspieszyć. Będziemy o tym dyskutować. Rzecz polega na tym, że nasz zespół nie działa w próżni, ale w korelacji z dwoma pozostałymi zespołami problemowymi „okrągłego stołu". Sądzę, że pomału, rozwiązując wszystkie problemy, będziemy dochodzić do takich rozstrzygnięć, które będą dobrze służyć przede wszystkim społeczeństwu, naszej gospodarce i które będą również tworzyć dobre warunki dla pluralizmu związkowego.

Atmosfera dzisiejszych obrad — dodał A. Kwaśniewski — była bardzo spokojna i bardzo rzeczowa. To jest też wielką wartością „okrągłego stołu", że udaje się nam, mimo różnic poglądów i pomimo bardzo różnych doświadczeń — bo trzeba powiedzieć uczciwie, że do „stołu" zasiedli ludzie o bardzo różnych doświadczeniach, nie zawsze łatwych — zachować atmosferę rzeczowości, zrozumienia, gotowości do kompromisu i dyskusji. Choć oczywiście, każdy walczy o swoją tożsamość, o swoje racje i to jest zupełnie zrozumiałe. Trzeba pamiętać, że musimy szukać rozwiązań, które będą dobre dla ogółu społeczeństwa. Dziś jest to problem nie tylko pluralizmu, bo w tej sprawie decyzja już zapadła. Pluralizm nie jest jednak lekarstwem na wszystko. Dzisiaj trzeba zastanowić się, jak realizować reformy gospodarcze i jaka powinna być w tym procesie rola związków zawodowych. To o czym obecnie dyskutowaliśmy, to przede wszystkim sprawa: jak stworzyć mechanizmy, jakie spełnić warunki, aby Polska mogła stawać się krajem coraz bardziej nowoczesnym i aby te problemy, które ma, można było w sposób nowoczesny, niekonfliktowy rozwiązywać. Hasłem naszych obrad było, aby działać w sposób niekonfrontacyjny, choć konkurencyjny, jako że pluralizm oznacza konkurencyjność, a nie powinien oznaczać — konfrontacji.

TADEUSZ MAZOWIECKI: — Przedstawiliśmy zasadnicze pozycje i teraz powoli zaczynamy zagłębiać się w szczegółowe sprawy wymagające rozwiązania. Trudno jest w tej chwili podsumowywać obrady, dlatego że dopiero do takiego etapu doszliśmy, a pójdziemy dalej w omawianiu tych kwestii w przyszły czwartek.

— Czy przebieg dzisiejszych obrad uznaje pan dla środowiska które pan reprezentuje za konstruktywny, posuwający sprawy do przodu?

— Dopóki nie będzie rezultatów w doprowadzeniu do decyzji, to mnie jest trudno mówić o konstruktywnym czy niekonstruktywnym przebiegu obrad. W każdym razie toczyły się one rzeczowo, z dobrą wolą, która występuje, z różnicą stanowisk, której się nie zamazuje i poszukiwaniem rozwiązań.

— Czy wobec tego obrady toczyły się po pana myśli?

— Nie mogę tutaj anektować stanowisk innych. W każdym razie jestem zadowolony z przebiegu dzisiejszego spotkania.

ROMUALD SOSNOWSKI: — W imieniu OPZZ deklarował pan nie tylko wolę porozumienia, ale także współpracy ze wszystkimi związkami. Jak pan ocenia pierwszy dzień obrad zespołu?

— Oceniam je z ostrożnym optymizmem. Jednakże dyskusja wykazała, iż istnieją pewnego rodzaju zagrożenia i różnice. Jest to jednak naturalne. Różnice te dotyczyły m. in. sposobu i trybu tworzenia nowych organizacji związkowych. My uważamy, że podstawą rejestrowania nowych organizacji powinna być ustawa o związkach zawodowych z 1982 r. Natomiast nasi koledzy z „Solidarności" chcieliby dokonać pewnej nowelizacji tego aktu i dopiero wówczas rozpocząć proces legalizacji.

W zakończeniu spotkania min. Aleksander Kwaśniewski podkreślił, że pluralizm związkowy musi poprzedzić wypełnienie pewnych warunków politycznych. Muszą być — jak mówiono — wmontowane pewne bezpieczniki, aby nie stworzyć sytuacji zapalnej. Nasze stanowisko jest jasne, oparte o dokumenty przyjęte przez organy statutowe OPZZ. Jesteśmy za współdziałaniem ze wszystkimi, z myślą o obronie interesów każdego z zatrudnionych w zakładach. Pragnę przypomnieć tu również propozycję zgłoszoną w czasie plenarnego posiedzenia przez Alfreda Miodowicza, która dotyczyła powołania związkowej rady porozumienia społecznego.

Niepokoją nas agresywne zachowania w niektórych zakładach pracy. Członkowie komitetów założycielskich „Solidarności" zwracają się do naszych organizacji o lokale i tablice, o listy członków związków zawodowych. Nie ukrywam jednak, że mamy również sygnały o owocnej współpracy przy małych zakładowych stolikach. Oby w tym kierunku rozwijała się sytuacja w zakładach.

Odpowiedzi na pytanie jak niedopuszczać, aby w zakładach powstawały zwalczające się siły, szukać będziemy w czasie następnego spotkania. W czasie dzisiejszych obrad nie uzyskaliśmy na to pytanie jednoznacznej odpowiedzi. Sztampowe rozwiązania w tej dziedzinie są niemożliwe ponieważ w każdym zakładzie jest inna sytuacja i atmosfera. Musimy się liczyć nawet z pluralizmem w dochodzeniu do wspólnej reprezentacji w przedsiębiorstwach. Powinniśmy przewidzieć tu wspólnie różne sytuacje i różny rodzaj wydarzeń. A więc zastanowić się musimy czy reprezentacja powinna być konstruowana na zasadzie parytetu, czy też jeden głos dla jednej organizacji itp. Na to musimy znaleźć odpowiedź. Dzisiaj o tym mówić jest za wcześnie.

Na razie zapoznaliśmy się z generalnymi stanowiskami. Na szczęście, nie było wystąpień konfrontacyjnych. Wszystkie strony deklarowały wolę współdziałania. Oby te deklaracje stały się rzeczywistością i stały się elementem nowej kultury politycznej w Polsce.

Oświadczenie A. Pietrzyka

Podczas przerwy w obradach zespołu ds. pluralizmu związkowego Alojzy Pietrzyk złożył oświadczenie, w którym powiedział m. in.:

Z upoważnienia przewodniczącego „Solidarności" Lecha Wałęsy wraz ze Stanisławem Węglarzem udałem się do Bełchatowa, jako że został tam podjęty strajk okupacyjny, a z doświadczenia wiem, że to jest ostateczność, coś na co robotnik zdobywa się kiedy już innej możliwości nie ma.

Zostałem tam przyjęty bardzo dobrze. Zorganizowano mi tam „okrągły stół". Na hali maszyn rozmawiałem z ok. 8 tys. górników. Zrozumiałem górników, poparłem ich w kwestii takiej, że trzeba im pomóc organizacyjnie, jako że jestem związkowcem, jestem w „Solidarności". Musiałem im pomóc, bo strajk który jest dobrze zorganizowany, z reguły trwa krótko. W międzyczasie zostałem w środę zaatakowany w telewizji przez ministra Urbana, że m. in. jestem przyczyną tego, i ci górnicy z Bełchatowa, że „okrągły stół" może się, mówiąc w cudzysłowie „przewrócić". Przyjęte to zostało przez górników bardzo, można powiedzieć, protestacyjnie.

W związku z tym — powiedział dalej A. Pietrzyk — gdzieś ok. godz. 24 w środę wystąpiłem z apelem do górników, żeby swoje żądania zminimalizowali, jako że możemy naprawdę pociągnąć za sobą falę innych strajków. W związku z tym problemem „okrągły stół" tak ważny i tak oczekiwany przez większość społeczeństwa, może być z powodu tego strajku w jakiś sposób skomplikowany. Ten mój apel został przyjęty przez kolegów z bardzo dużym zrozumieniem, zminimalizowano żądania płacowe, przystąpili koledzy do negocjacji poszczególnych postulatów i w związku z tym strajk został zawieszony. Koledzy górnicy porozjeżdżali się do domów. Czy problemy zostały rozwiązane? Na pewno nie. A. Pietrzyk dodał też, że główna przyczyna tego strajku, to proponowany i z nikim z załogi nie konsultowany system wewnętrzny płac, który poczynił bardzo duże podziały i różnice płacowe i inne między poszczególnymi grupami zawodowymi w tym zakładzie. Jeżeli nie zostanie sensownie opracowany, jeżeli tam nie dowartościuje się ludzi faktycznie za ich pracę, to w przyszłości może dojść do jeszcze większych... (PAP)

SKAZANI NA... ZROZUMIENIE

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1)

wszystkim, macie chyba prawo do popełniania błędów.

— Oczywiście przecież nikt nie jest nieomylny. Czasem są to błędy merytoryczne (np. w terminologii fachowej) czasem — przejęzyczenia. Kiedyś np. pracowałam podczas kongresu mleczarzy, tłumacząc prace komisji, zajmującej się chorobą wymienia krowiego, która po angielsku nazywa się „mastitis". Zmęczona i znudzona, w pewnym momencie usłyszałam siebie mówiącą: „A teraz głos zabierze profesor mastitis"!

— Co robi tłumacz, gdy pomyli się mówca?

— Gdy jest to pomyłka ewidentna, np. bitwa pod Grunwaldem w 1530 roku — poprawiam. W przypadkach mniej ewidentnych, co do których nie mam pewności, tłumaczę dokładnie, asekurancko dodając „jak twierdzi mówca".

— Co tłumaczy się najtrudniej?

— Dowcipy i przysłowia. Pamiętam, jak kiedyś tłumaczyłam w Sofii premiera Cyrankiewicza, który notabene lubił zaskakiwać tłumaczy. W pewnej chwili odłożył przygotowany tekst i powiedział: „Bo to jest tak, kiedy diabeł kombinezon założy i ogonem na mszę dzwoni". „Sutannę" jeszcze sobie jakoś przypomniałam, ale i tak przetłumaczyłam wszystko opisowo.

Słynna była też sytuacja z pobytu Gierka w USA, gdy ówczesny I sekretarz zaprosił prezydenta Forda do złożenia wizyty w Polsce, mówiąc „czym chata bogata, tym rada". Jeden z naszych najlepszych tłumaczy, Henryk Sokolski, wybrnął z tego doskonale, a ja — oglądając to w telewizji a więc nie będąc w sytuacji stresowej — po prostu zamarłam, bo wyobraziłam sobie siebie.

— Czy tłumacze bywają „przypisani" do poszczególnych osób?

— Bardzo rzadko, a jest to rozwiązanie idealne, bo poznaje się wtedy daną osobę, jej sposób mówienia, tok myślenia. To szalenie ułatwia nam pracę. Ja przez wiele lat tłumaczyłam Cyrankiewicza, z którym pracowało mi się naprawdę doskonale. Zresztą muszę dodać, że w ogóle miałam szczęście do osób dla których tłumaczyłam.

— Są politycy, którzy dobrze znają języki obce (np. Rakowski, przedtem Gierek). Czy tłumacze są także im potrzebni?

— Naturalnie, choćby po to, żeby podczas tłumaczenia mieć nieco więcej czasu do namysłu. A poza tym — powiedzmy to sobie szczerze — jeśli coś się nie uda, nie dojdzie do porozumienia itp., zawsze można się powołać na pomyłkę tłumacza...

— Czy to znaczy, że wasza trudna, odpowiedzialna praca nie jest dostrzegana?

— Bardzo cenił tłumaczy Cyrankiewicz, który nawet kiedyś mi powiedział — nieważne jest to, co ja mówię. Ważne, aby tłumacz był w formie.

— Po tylu latach pracy i doświadczeń nie ma już pani zapewne tremy?

— Ależ skąd, mam, i to zawsze. Bierze się ona stąd iż wiem, że w każdej sytuacji muszę zrozumieć mówcę, nie mogąc pozwolić sobie na przeprosiny, że nie zrozumiałam czy na prośbę o powtórzenie. Kiedyś w naszym Sejmie odbywał się kongres pokojowy, podczas którego zabrał głos pewien gość znany z bardzo długich przemówień. Ponieważ mamy bardzo niewielu tłumaczy dwujęzycznych, tłumaczyłam go na polski, a następnie z polskiego moi koledzy tłumaczyli na inne języki. Już po pierwszych słowach zorientowałam się — ku mojemu przerażeniu — że nie jestem w stanie zrozumieć jego zawiłej kiepskiej angielszczyzny. W efekcie na podstawie nielicznych słów, które udawało mi się zrozumieć, sama skomponowałam całe jego godzinne przemówienie. Podobno wyszło całkiem nieźle, ale nie jest to oczywiście metoda zalecana tłumaczom...

— Dziękuję pani za rozmowę.

Notował: **JERZY S. BARSKI**

„Bełchatów" pracuje normalnie

(DOKOŃCZENIE ZE STR. 1)

wych, ustalając wspólnie z dyrekcją podwyżkę płac dla wszystkich pracowników KWB w wysokości 21 tys. zł miesięcznie. Ustalono też, że do końca bm. opracowana zostanie wspólnie nowa umowa płacowa w KWB. Przedmiotem dalszych rozmów będzie też tryb realizacji pozostałych postulatów zgłoszonych przez załogę.

Podpisanie umowy było sygnałem do wznowienia pracy kopalni. Kilkanaście minut po godz. 5 ruszyły układy technologiczne podające węgiel, zaś w elektrowni „Bełchatów" przystąpiono do sukcesywnego uruchamiania wyłączonych bloków.

Jak nam powiedział biorący udział w końcowych negocjacjach dyrektor ds. technicznych kopalni **Józef Kowalski**, ustalona przez obie strony kwota w wysokości 21 tys. zł na osobę jest granicą (i to też jedynie w odniesieniu do dwóch pierwszych miesięcy roku) możliwości finansowych zakładu.

— 18 tys. z wynegocjowanej kwoty — oświadczył dyrektor — pochodzi z równego (a nie jak przewidywała zanegowana przez strajkujących, wprowadzana od stycznia umowa) zróżnicowanego podziału przewidywanego na br. przyrostu płac. Gdyby zanegowana umowa pozostała w mocy, załoga otrzymałaby te same pieniądze, ale podzielone w zależności od podstawy płacowej wynikającej z grup zaszeregowania.

Dodatkowe 3 tys. zł pochodzi z równego (czego też nie przewidywano) podziału między wszystkich funduszu nagród, wypracowanego w ub. roku w ramach oszczędności energii elektrycznej. **Tych dodatkowych pieniędzy wystarczy jednak tylko na styczeń i luty.** Taka była podstawa uzgodnień i stąd podjęta przez obie strony konieczność opracowania nowej umowy płacowej.

W ciągu wczorajszego dnia wracała do normy również sytuacja w elektrowni „Bełchatów". Z informacji uzyskanej od dyrektora ds. technicznych elektrowni **Jana Tokarza** wynika, że wczoraj rano zsynchronizowano już z siecią krajową dwa z unieruchomionych bloków, jeden zaś w południe, a następny — wieczorem. Planowano, że dwa ostatnie bloki podejmą pracę w dniu dzisiejszym. (m-ak)

Nie siedź w domu!

Dziś o godz. 8.30 klub osiedlowy „Radogoszcz" przy ul. Zgierskiej 246 zaprasza na pieszą wycieczkę na trasie Smardzew — Łagiewniki. Po drodze przewidziano odwiedziny w leśniczówce. O godz. 10 w ognisku TKKF „Radogoszczanka" (ul. 11 Listopada 38) rozpocznie się festyn sportowy, a o godz. 11 w klubie „Zubardź" (ul. Bydgoska 25) można będzie obejrzeć film „Cudowne dziecko". Również o godz. 11 Dom Kultury „Energetyk" zaprasza na projekcję bajek wideo, zaś o godz. 16 — na dyskotekę. SDK RSM „Lokator" (ul. Nowopolska 12) proponuje o godz. 11 wycieczkę do Arturówka, połączoną z dokarmianiem ptaków. O godz. 14.30 w „Lokatorze" zaplanowano gry komputerowe, odbędzie się tam także minifestiwal piosenki. (ab)

Najlepsze witryny apteczne

Profilaktyki nigdy dosyć. Szczególnie gdy dotyczy to tak groźnej i ciągle zbierającej śmiertelne żniwo choroby, jak gruźlica. Tradycyjnie już w miesiącach zimowych łódzkie apteki, a konkretnie ich wystawy, stają się miejscem popularyzacji zasad zapobiegania chorobom płuc i układu oddechowego.

Kilka dni temu odbyło się podsumowanie konkursu na najciekawszą witrynę apteczną. Dwie pierwsze nagrody zdobyły apteki przy Piotrkowskiej 113 i Gdańskiej 90. Kolejne trofea otrzymały placówki przy Piotrkowskiej 67, Felińskiego 7, Zgierskiej 63, Piotrkowskiej 46, a także apteki w Ręcznie, Grotnikach, Przedborzu i Koluszkach. (Z. Ch.)

Przeprowadzka „Gromady"

Oddział łódzki Spółdzielni Turystycznej „Gromada" rozpoczął wczoraj przeprowadzkę ze starego lokalu przy ul. Piotrkowskiej do nowej siedziby. Wygodne pomieszczenie ma ok. 600 m kw. powierzchni. Zmieszczono tam wszystkie niezbędne stoiska obsługi oraz poczekalnie dla klientów.

Od 20 bm. „Gromada" rozpoczyna swą działalność w nowym punkcie przy ul. Zamenhofa (róg al. Kościuszki), występując z okazji nowego sezonu — jak powiedział nam dyrektor oddziału mgr Grzegorz Karolczak — z atrakcyjną ofertą na cały sezon. (kas)

Świadkowie poszukiwani

Wojskowa Prokuratura Garnizonowa w Łodzi poszukuje świadków wypadku drogowego, który zdarzył się 30 stycznia o godz. 6.10 w Toporowie (gm. Głowno). Fiat 126p potrącił rowerzystę. W szczególności poszukuje się kierowcy stara jadącego w tym czasie w kierunku Łowicza. Wszystkie osoby, które widziały opisany wypadek, proszone są o skontaktowanie się z Wojskową Prokuraturą Garnizonową w Łodzi, ul. Obrońców Stalingradu 83, tel. 32-21-54. (zt)

REFERENTA
w Biurze Ogłoszeń
zatrudni
ŁÓDZKIE WYDAWNICTWO PRASOWE
ul. SIENKIEWICZA 3/5.
Informacje — dział kadr, pok. 508, V piętro, godz. 9—15.
1315-kb

Z udziałem T. Szelachowskiego

Posiedzenie Rady Społecznej AM

Z udziałem zastępcy przewodniczącego Rady Państwa — prof. T. Szelachowskiego odbyło się wczoraj posiedzenie Rady Społecznej Akademii Medycznej w Łodzi pod przewodnictwem prof. J. Indulskiego.

Na wstępie wiceprzewodniczący RN m. Łodzi, sekretarz KŁ PZPR — **J. Nosko wręczył akty nominacyjne członkom rady nowej kadencji, życząc im owocnej pracy.**

Zasadniczym tematem obrad było zapotrzebowanie na kadry medyczne w makroregionie środkowym (obsługiwanym przez łódzką AM) do roku 2000.

Jak oceniono — uwzględniając warunki organizacyjne i materialne działalności służby zdrowia, przewidywane ubytki emerytalne, rozwój opieki medycznej oraz potrzeby kadrowe Szpitala Pomnika CZMP i Centrum Kliniczno-Dydaktycznego AM — w ciągu najbliższych 12 lat przybyć powinno 5.400 lekarzy, 1.350 stomatologów, 1.400 farmaceutów. AM jest w stanie zrealizować te zadania w niespełna 70 proc.

Jeszcze większym problemem jest ogromny w naszym regionie niedostatek średniego personelu medycznego, zwłaszcza pielęgniarek. Do 2000 r. powinno ich przybyć ponad 10.000, aby zagwarantować w miarę normalne funkcjonowanie ośrodków medycznych, jednak łódzkie licea pielęgniarskie nie są w stanie wykształcić w tym czasie tylu pielęgniarek.

Podczas posiedzenia mówiono także o programie i perspektywach Studium Sanitarno-Higienicznego oraz celach i zadaniach powołanej w grudniu ubiegłego roku Fundacji AM. (n)

ZMIANA TRAS TRAMWAJOWYCH

W związku z tzw. przełączeniem ruchu tramwajowego na tory objazdowe w rejonie stadionu ŁKS, dziś od godz. 18 do 13 lutego zmienią się częściowo trasy następujących linii tramwajowych:

Linie: „8", „10" i „20" — z ul. Warszawskiej, z Widzewa i z Chojen do zbiegu ul. Kopernika i al. Włókniarzy bez zmian, a następnie al. Włókniarzy, ul. Limanowskiego do pętli na Żabieńcu;

linia „12" — ze Stoków do zbiegu ulic Zielonej i Gdańskiej bez zmian, następnie ulicami: Zieloną, Obrońców Stalingradu, Konstantynowską — do pętli na Zdrowiu.

Na odcinku al. Włókniarzy — Marchlewskiego wprowadzona zostanie zastępcza komunikacja autobusowa. Autobusy będą się zatrzymywać na wysokości przystanków tramwajowych.

MPK przeprasza za utrudnienia. (ab)

WCZORAJ...

...odbyło się posiedzenie Komisji Handlu i Ochrony Konsumenta RN m. Łodzi. Radni przyjęli informację o nowych zasadach pracy handlu (zgłaszając kilka istotnych uwag) oraz o działalności organizacji handlowych na rzecz poprawy zaopatrzenia rynku.

Dyskutowano też nad projektem uchwały RN m. Łodzi w sprawie nowych opłat targowych, które mają być wyższe o 100 i więcej procent. (jm)

W FILHARMONII ŁÓDZKIEJ

Interesująco przedstawiają się najbliższe (dziś i jutro) koncerty w Filharmonii Łódzkiej. Po raz pierwszy wystąpi w Łodzi **Piotr Gajewski**, dyrektor muzyczny i dyrygent Narodowej Orkiestry Kameralnej w Waszyngtonie. Z orkiestrą symfoniczną Filharmonii Łódzkiej zaprezentuje **Adagio na smyczki S. Barbera i V Symfonię e-moll P. Czajkowskiego.**

Drugim bohaterem wieczorów będzie nasz wybitny pianista — Piotr Paleczny. W jego wykonaniu usłyszymy **II koncert fortepianowy c-moll S. Rachmaninowa.** (jc)

Chuligaństwo za 45 milionów

W środę o godz. 19.30 u zbiegu ulic Gojawiczyńskiej i Dąbrowskiego grupa wyrostków obrzuciła kamieniami jadący autobus linii „69". Zostały wybite dwie szyby. Autobus musiał zjechać do zajezdni.

Pod koniec stycznia na krańcówce linii „60" nieznani sprawcy pocięli w autobusie 11 siedzeń. Na tej samej pętli chuligani kilkakrotnie wymontowali tylne lampy z autobusów. Kierowcy MPK coraz częściej mówią, że jeśli nie poprawi się tam stan bezpieczeństwa będą odmawiać jazdy na tej linii.

Jak to się banalnie mówi, przykłady można by mnożyć. W ubiegłym roku straty spowodowane dewastacją tramwajów, autobusów i (zw. urządzeń przystankowych (np wiaty) wyniosły w Łodzi 44 mln 500 tys. zł. (al)

W KILKU zdaniach

• **Dziś w Galerii ŁDK** (ul. Traugutta 18 (otwarta zostanie wystawa chińskiego rzemiosła artystycznego. Zainauguruje ona trwające od 17 lutego Dni Kultury Chińskiej.

• **BWA zaprasza na wystawę „Młoda grafika krakowska"** Otwarcie dziś o godz. 14 w Galerii Sztuki BWA przy ul. Wólczańskiej 31. W Galerii Bałuckiej przy Starym Rynku 2 czynna jest wystawa malarstwa i rysunku Jana Niksińskiego.

• **W niedzielę o godz. 12** w Muzeum Archeologicznym i Etnograficznym (pl. Wolności 14) odbędzie się projekcja filmu animowanego dla dzieci pt. „Odnaleziony skarb".

• **ZO PTTK Łódź-Polesie** zaprasza na niedzielną wycieczkę na trasie: Chociszew — Lućmierz. Zbiórka na dworcu Łódź-Kaliska o godz. 8.30.

• **Sekcja turystyczna Towarzystwa Przyjaciół Łodzi zaprasza na tradycyjny spacer po mieście, który odbędzie się jutro. Spotkanie wszystkich chętnych o godz. 12 u zbiegu ulic: Sienkiewicza i Traugutta.**

• **Niedzielne wycieczki piesze** organizuje również Zarząd Oddziału Łódzkiego PTTK. Pierwsza odbędzie się na trasie: Gałkówek — Żakowice (zbiórka na dworcu Łódź-Fabryczna o godz. 8.15), a druga na trasie: Chociszew — Aleksandrów (zbiórka na dworcu Łódź-Kaliska o godz. 8.15).

ZMIANA LINII AUTOBUSOWEJ
MPK informuje, że od dnia 13 lutego br.
linia „60" zostanie wydłużona
ul. Strykowską do Imielnika Nowego
i będzie funkcjonowała wg odpowiednio zmienionego rozkładu jazdy. 1302-k

Pozbawiony prawa jazdy zabił przechodnia

Cezary B. na mocy orzeczenia kolegium został pozbawiony na dwa lata prawa jazdy za prowadzenie samochodu w stanie nietrzeźwym. Orzeczono też grzywnę — 30 tys. zł. W lipcu zeszłego roku, bez prawa jazdy, prowadził fiata 126p. Na ulicy Zachodniej — jadąc z nadmierną szybkością — potrącił na przejściu dla pieszych przechodnia, który zmarł na miejscu wypadku. Cezary B. zbiegł z miejsca tragedii. Prokurator rejonowy dzielnicy Łódź-Polesie informuje, że skierował przeciwko niemu akt oskarżenia do sądu. (zt)

dzień dobry

Na placu PSK przy stacji PKP w Łasku od kilku miesięcy na przewodach elektrycznych wisi złamany słup betonowy.

Korzystając z okazji, składamy tą drogą gratulacje producentom przewodów elektrycznych za dostarczenie na krajowy rynek wyrobów o wysokiej wytrzymałości.

Z formularza wniosku paszportowego: Rubryka — stosunek do powszechnego obowiązku służby wojskowej: odbyty.

Z wypowiedzi działacza: „Najwyższy czas, żeby odkręcić spiralę inflacji i w tym temacie dać dojście do wyartykułowania swoich potrzeb najbardziej upośledzonej klasie. Takie są refleksje na dzień dzisiejszy co do programów reformy".

Oj, są też inne refleksje „w tym temacie".

34.000 (słownie: trzydzieści cztery tysiące) kosztuje metr bieżący importowanej wykładziny podłogowej o szerokości 2 m. Wypada więc po 17 tys. zł za jeden metr kwadratowy. Wykładzina nie jest złota sobolowa, atłasowa, brokatowa... Jest plastykowa!

— Nie handluję zmywaczem do skór, bo nie opędziłabym się od młodych narkomanów — tłumaczy kierowniczka sklepu chemicznego. Z podobnej przyczyny z pól i sklepów zniknął mak.

Aż skóra cierpnie na myśl, co się stanie, kiedy nasza zdolna młodzież odkryje metodę przetwarzania chleba na środki odurzające!

Profesor Jacek Fisiak — minister edukacji narodowej — zapowiedział zniesienie nauki języka obcego w szkołach średnich.

A nie lepiej od razu wydać powszechny zakaz nauki języków obcych? Może wreszcie inteligencja zostanie w kraju, zamiast szukać na Zachodzie gorzkiego kapitalistycznego chleba...?

POCZTA CZYTELNIKÓW DŁ

15 sierpnia 1988 roku w wyniku tragicznego pożaru w moim mieszkaniu, w bloku przy ul. Mazurskiej 23 w Łodzi, zostałam pozbawiona zarówno mieszkania, jak i całego dobytku. Chciałabym serdecznie podziękować naczelnikowi dzielnicy Łódź-Górna za natychmiastowe przydzielenie mi mieszkania oraz pomoc, jaką otrzymuję do dziś. Chcę również podziękować swojemu przedsiębiorstwu PZF „Cefarm" w Łodzi, kierownictwu i współpracownikom apteki 47-060, najbliższym sąsiadom i znajomym, którzy nadal mi pomagają. Dziękuję także kierownikowi WCH za umożliwienie mi dokonania zakupu niezbędnych mebli do mojego nowego mieszkania.

HENRYKA PAWLAK
Łódź, ul. Ogniskowa 10

do widzenia!

NASZE TELEFONY: 33-41-10, 33-37-47

SOS

WAŻNE TELEFONY

Pogotowie Ratunkowe	999
Pogotowie MO	997
Straż Pożarna	998
Informacja służby zdrowia	36-15-19
Informacja kolejowa	36-55-55
Informacja telefoniczna	913
Informacja PKS Dworzec Centralny	31-97-06
Informacja PKO	36-32-11
Informacja kulturalna	33-92-21
Pogotowie wodociągowe	78-35-46
Pogotowie energetyczne Łódź Północ	74-34-35
Łódź Południe	74-28-19
Pogotowie gazowe	74-55-23, 74-66-95, 992
Pogotowie dźwigowe	74-87-66, 74-40-41

TELEFON ZAUFANIA — 33-37-37 w dni powszednie w godz. 15—7, w dni wolne od pracy cała dobę.

TELEFON ZAUFANIA dla kobiet z ciążą problemową czynny w dni powszednie w godz. 11—22, nr 57-40-33

ANONIMOWI ALKOHOLICY — tel dla ludzi z problemem alkoholowym — 57-31-42 (poniedziałek — piątek 17—20).

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA — nr 33-50-66 — czynny od poniedziałku do piątku w godz. 12—18.

TELEFON DLA RODZICÓW — nr 33-24-99 — czynny od poniedziałku do piątku w godz. 13—18.

POGOTOWIE MIESZKANIOWE:

spółdzielcze	32-46-36
komunalne	36-33-95
osiedle Retkinia	56-79-41

TELEFON ORIENTACJI I PORADNICTWA ZAWODOWEGO — 33-81-61 czynny od poniedziałku do piątku w godz. 15—18.

TEATRY

WIELKI — godz. 19 „Karłowicz — interpretacje"
JARACZA — godz. 19 „Tytus, Romek i A'Tomek"
NOWY — godz. 19.15 „Jak się kochają"
MAŁA SALA — godz. 19 „Ja, Gombrowicz"
POWSZECHNY — godz. 19.15 — „Pułapka na myszy"
MUZYCZNY — godz. 18.30 „Piękna Helena"
TEATR 77 — godz. 19 „Moskwa-Pietuszki" (Narutowicza 28)
ARLEKIN — godz. 17.30 „Przedziwna lokomotywa"
PINOKIO — godz. 10, 17.30 „Doktor Ojboli"
FILHARMONIA (Sala Liceum Muzycznego ul. Sosnowa 9) godz. 19. Koncert Symfoniczny. Orkiestra Symfoniczna PFŁ. Dyrygent — Piotr Gajewski. Solista — Piotr Paleczny. W programie: S. Barber — Adaggio na smyczki S. Rachmaninow — II Koncert c-moll; P. Czajkowski — V Symfonia e-moll

MUZEA

HISTORII RUCHU REWOLUCYJNEGO (Gdańska 13) godz. 11—17
ARCHEOLOGICZNE I ETNOGRAFICZNE (pl. Wolności 14) — godz. 10—17
SPORTU I TURYSTYKI (Worcella 21) godz 11—18
WŁÓKIENNICTWA (Piotrkowska 282) godz. 9—17
SZTUKI (Więckowskiego 36) — godz. 11—17
POLSKIEJ WOJSKOWEJ SŁUŻBY ZDROWIA (Żeligowskiego 7) — godz. 15—18
OŚWIATY (Wólczańska 23) godz. 10—14
MIASTA ZGIERZA (Dąbrowskiego 21) godz. 14—18
MIASTA PABIANIC (pl. Obrońców Stalingradu 1) godz. 11—18

WYSTAWY

SALON FOTOGRAFIKI (Piotrkowska 102) godz. 10—18 Plenery fotograficzne studentów architektury

• • •

ZOO — czynne od godz. 9 do 15.30 (kasa do godz. 14.30)
OGRÓD BOTANICZNY — nieczynny
PALMIARNIA — czynna (oprócz poniedziałków) w godz. 10—16

KINA

BAŁTYK — „Gliniarz z Beverly Hills" cz. II — USA od lat 15 godz. 10, 12.15, 14.30, 16.45. Film z czytaną listą dialogową „Wirujący seks" (Dirty dancing) — USA od lat 18 godz. 19, 21
IWANOWO — „Rozkaz 027" — koreański od lat 15 godz. 15; „Gliniarz z Beverly Hills" — cz. II — USA od lat 15 godz. 17.15, 19.30
PRZEDWIOŚNIE — „Podróże Pana Kleksa" — cz. I i II — pol. b.o. godz. 11; „Kingsajz" — pol. od lat 12 — godz. 15; „Wall Street" — USA od lat 18 — godz. 17, 19.30
POLESIE — Bajki Se-Ma-Fora „Mysie figle" — godz. 15; „Szczęśliwa trzynastka" — chiński od lat 12 godz. 16; „Klątwa Doliny Węży" — pol. od lat 12 godz. 18.15
WŁÓKNIARZ — „Obywatel Piszczyk" — pol. od lat 18 — godz. 10, 12.30, 15, 17.30; Seans nocny — „Nocne jastrzębie" — USA od lat 18 — godz 20.30
WOLNOŚĆ — Film z napisami „Harry i Hendersonowie" — USA b.o. godz. 10, 12, 14.30, 17; „Żyj i pozwól umrzeć" — z serii James Bond agent 007 — USA od lat 15 godz. 19.15
ZACHĘTA — „Tajemnica spalonego domu" — kanad. b.o. godz. 11, 13.30; „Nietykalni" — USA od lat 18 — godz. 15.30, 18; Seans nocny — „Cobra" — USA od lat 18 godz. 20
ŚWIATOWIT-HOTELOWE — „Kosmiczne jaja" — USA od lat 12 godz. 18
ŁDK — „Karatecy z Kanionu Żółtej Rzeki" (chiński) od lat 15 godz. 10, 12.15, 14.30; „Tajemniczy Budda" (chiński) od lat 15 godz. 16.45, 19
WISŁA — „Człowiek z żelaza" — pol. od lat 12 godz. 16, 19
STYLOWY — „Obcy — decydujące starcie" — USA od lat 15 godz. 16; „Nowy Jork — czwarta rano" — pol. od lat 15 — godz. 18.30
TATRY — **MAŁE-STUDYJNE** — „Wymarsz" — pol. od lat 12 — godz. 16; „Walc na skórce banana" — węg. od lat 15 — godz. 18
TATRY — „Powrót do przyszłości" — USA od lat 12 — godz. 15; „Łabędzi śpiew" — pol. od lat 15 godz. 17, 19
DKM — Iluzjon — Filmy płaszcza i szpady „Nowa misja korsarza" (fr.-wł.) godz. 14, 16, 18, 20
OKA — Ferie z filmem — cykl science fiction — „Obcy — decydujące starcie" — od lat 15 (USA) godz. 8.30, 11, 13.30, 16, 18.30
GDYNIA — Kino non stop od godz. 9—22 „Gwiezdny przybysz" — USA od lat 15
HALKA — Bajki Se-Ma-Fora — „Azor za kierownicą" — godz. 15; „Powrót na ziemię" — USA od lat 12 godz. 16, 18
MŁODA GWARDIA — Przegląd filmów chińskich — „Mściciel znad Żółtej Rzeki" — Hongkong od lat 15 — godz. 10, 12.15, 15, 17.15; Seans przedpremierowy — „Gliniarz z Beverly Hills" — cz. II — USA od lat 15 godz. 19.30
MUZA — „Old Surehand" — RFN-jug. b.o. godz. 16; „Wyznawcy zła" — USA od lat 18 godz. 18; Film premierowy — „Kosmiczne jaja" — USA od lat 12 — godz. 20
MUZA — VIDEO — Ferie z video — „W świecie westernu" — godz. 13
1 MAJA — Bajki Se-Ma-Fora — „Nocna ucieczka" — godz. 15; „Złote dziecko" — USA od lat 12 godz. 16; „Commando" — USA od lat 15 godz. 18
ROMA — Bajki Se-Ma-Fora — „Za siódmą bajką" — godz. 9; „Kopalnie króla Salomona" — USA od lat 12 godz 10.15, 12.15, 15; „Zdrada i zemsta" — chiński od lat 15 godz. 17.15, 19.30
STOKI — „Piraci" — tunez.-fr. od lat 12 godz. 16; „Kogel-mo-gel" — pol. od lat 12 godz. 18.15
ŚWIT — „Pan Samochodzik i praskie tajemnice" — pol. b.o. godz. 12, 14; „Rajski ptak" — pol. od lat 15 godz. 16, 18
STUDIO — „Trójkąt bermudzki" — pol. od lat 15 — godz. 17, 19
ZŁOTA JESIEŃ — „Tajemniczy Budda" — chiński od lat 15 — godz. 18
WYPOŻYCZALNIA KASET WIDEO (Piotrkowska 76) od godz. 11 do 17.

APTEKI

Dąbrowskiego 89, Piotrkowska 67, Mickiewicza 20 a, Łagiewnicka 31, Niciarniana 15, Olimpijska 7 a, Pabianice — Armii Czerwonej 1, Aleksandrów — Kościuszki 4, Konstantynów — Sadowa 10, Głowno — Łowicka 63, Ozorków — Armii Czerwonej 61, Zgierz — Dąbrowskiego 10.

DYŻURY SZPITALI

Chirurgia urazowa — Szpital im. Radlińskiego (Drewnowska 75)
Neurochirurgia — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)
Okulistyka — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)
Chirurgia dziecięca — Szpital im. Biernackiego (Pabianice, Karolewska 68)
Laryngologia dziecięca — Szpital im. Korczaka (Armii Czerwonej 15)
Chirurgia szczękowo-twarzowa — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)
Laryngologia — Szpital im. Barlickiego (Kopcińskiego 22)
Toksykologia — Instytut Medycyny Pracy (Teresy 8)
Wenerologia — Przychodnia Dermatologiczna (Zakątna 44)
Telefoniczny Punkt Informacyjny dotyczący choroby AIDS — czynny od godz. 15 do 7, telefon 33-81-26.
Ambulatoria doraźnej pomocy:
— interna dla dorosłych, ul Sienkiewicza 137, tel 36-31-00 w. 31,
— gabinet chirurgii dziecięcej ul. Armii Czerwonej 15, czynny całą dobę, tel. 74-14-14.
— gabinet pediatrii ul. Armii Czerwonej 15, czynny od 15 do 7; w dni wolne od pracy czynny całą dobę, tel. 74-14-14
— gabinet stomatologiczny ul. Roosevelta 18, czynny od godz. 19 do 7; w dni wolne od pracy całą dobę.
— gabinet okulistyczny, ul. Zapolskiej 1 czynny od godz. 17 do 7, w dni wolne od pracy

DŁ
„DZIENNIK ŁÓDZKI" — dziennik Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej „Prasa-Książka-Ruch" Wydawca: Łódzkie Wydawnictwo Prasowe, Łódź, ul. Sienkiewicza 3/5 Druk: Prasowe Zakłady Graficzne w Łodzi Redaguje kolegium Redakcja: kod 90 113 Łódź ul Sienkiewicza 9 Adres pocztowy: „DŁ" Łódź, skr. poczt 89 Telefony: centrala 32 93 00 (łączy z wszystkimi działami) Redaktor naczelny: Henryk Walenda: 36 45 85; zastępcy redaktora naczelnego: 32-98-65 i 33-07-26; sekretarz odpowiedzialny i II sekretarz: 32-04-75 Sprawy miasta: 33 41 10 33 37 47; społeczno ekonomiczne: 32 28 32, 33-10 38, 32 89-47, 84 06-15; fotoreporter: 33-78-97; kultura i oświata: 36-21-60; sport: 32-08 95; dział łączności z czytelnikami 32 98 63; interwencje Telefon Usługowy: 33-03 04; sprawy terenowe: 32 23-05 (rękopisów nie zamówionych redakcja nie zwraca). Redakcja nocna: 74-72 01 i 74 71 30 Ogłoszenia i nekrologi — Biuro Reklam i Ogłoszeń, Łódź, ul. Piotrkowska 96, tel. 36-49-70 i ul. Sienkiewicza 3/5, tel. 32-59-11 (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada) Warunki prenumeraty podają oddziały PUPiK RSW „Prasa-Książka-Ruch" oraz odpowiednie urzędy pocztowe.

PRZEDSIĘBIORSTWO ZAGRANICZNE

GRETA CONFECTION

w Koluszkach, ul. Partyzantów nr 3, tel. 14-03-73 i 14-19-14

ZATRUDNI

na bardzo korzystnych warunkach GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO.

1269-kE

nieruchomości

DOM sprzedam — Starosikawska 8 (przylega do Obrońców Westerplatte). Oglądać sobota, niedziela 10—14. 2429 g

DZIAŁKĘ Łódź, okolica kupię. „Heliosa" — sprzedam. 87-11-21. 2937 g/8758 g

kupno-sprzedaż

SPRZEDAM nowe ubijaczki cukiernicze — 87-70-94. 2444 g E

ALTUSY 140, midiwieżę sprzedam. Częstochowska 54. 2449 g E

KOLEKCJONER kupi listy z obozów koncentracyjnych. 42-13-10 70206 g

KUPIĘ gumokoronkę — 74-59-46. 1266 g

KUPIĘ radziecki aparat fotograficzny „Horizont" oraz „Zorka". Tel. 36-06-77. 2975 g

KUPIĘ duży namiot — 57-16-31. 2903 g

KUPIĘ piecyk do łazienki. 32-26-56. 2580 g

GASTRONOMIĘ sprzedam. Listy 2578 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

SPRZEDAM Sharp" stereo, telewizor zachodni z pilotem. 87-34-40. 2431 g

GLAZURĘ, piec gazowy c.o., fotel bujany składany — sprzedam — 74-51-73 (po 15). 863 g

ATARI 800 XL, magnetofon, monitor — sprzedam. 34-35-83. 2943 g

SPRZEDAM kiosk warzywa — owoce z lokalizacją. Wiadomość — Gdańska 154/21. Tel. 81-38-51 (po godz. 18). 2932 g

SPRZEDAM automaty pończosznicze, niemieckie „Ideal". 87-53-75 (po 18). 2926 g

GRZEJNIKI olejowe — sprzedam. Tel. 81-81-16 2878 g

OWCZARKI francuskie rodowodowe sprzedam. Zgierz, Chełmy, Prosta 8. 2930 g

SZKLARNIE sprzedam 55-84-12. 2886 g

SPRZEDAM wannę używaną. 78-35-28. 2958 g

MASZYNĘ krawiecką męską „Singer" — sprzedam. Tel. 57-96-23 2891 g

KAMERĘ „Panasonic M-7", kamerę „Saba" z przenośnym video — sprzedam. Tel. 132-355 po 16. 2988 g

SPRZEDAM — overlock firmy „Juki", 5-nitkowy, oryginalny, japoński z wewnętrznym smarowaniem, maszyny dziewiarskie firmy „Brothers", dwupłytowe ze sterowaniem komputerowym — tel. 36-22-26. 2980 g

WZMACNIACZ JVC suknię ślubną — sprzedam. 51-82-65. 2991 g

SPRZEDAM przędzę bistor, nistil, bawełnę, wełnę zgrzebną. Tomaszów Mazowiecki, tel. 37-172 (17—19). 2949 g

MASZYNY szwalnicze sprzedam. 33-22-26. 2962 g

KROSNO francuskie półszerokie — sprzedam Tel. 15-32-92. 3034 g

BONY PKO — kupię — 36-56-04. 3031 g

SADZONKI goździków — odmian odpornych na fusarium, także chińskie, gałązkowe — poleca Bolesław Górski, Rzgów, Rudzka 18, tel. 14-11-35. 247 g

AUTOMOBILKLUB Łódzki — pośrednictwo kupna — sprzedaży samochodów. Ulgowe opłaty skarbowe. Gorkiego 102 tel. 74-25-31. 5367 g

SKLEP z obuwiem (wyroby warszawskie, firm polonijnych) zaprasza miłych klientów. Ul. Dzierżyńskiego 32 (przy Marchlewskiego obok niebieskiego pawilonu). 72256 g

ZAGRANICZNE bluzki, spodnie — sprzedam — 36-56-04. 3029 g/8082 g

KUŹNIĘ oddamy w ajencję, **KIEROWCÓW** zatrudnimy.

Tel. 33-44-90, 33-96-55 w. 19.

630-kE

ZAKŁAD RZEMIEŚLNICZY

ZATRUDNI

ZAOPATRZENIOWCA BRANŻY DZIEWIARSKIEJ (przędza bawełniana 15—25 tex).

BARDZO WYSOKA PROWIZJA. TEL. 51-09-06.

7255-g

ZAKŁAD WYTWARZANIA MATERIAŁÓW IZOLACYJNYCH ANDRZEJEWSKI TEL. 34-49-99.

WYKONA materiał termoizolacyjny — PIANKĘ KRYLAMINOWĄ.

807-kE

CONSULTING, spółka z o.o. wysyła za zaliczeniem informatory: — indywidualna działalność gospodarcza — 4500 zł, — spółki z ograniczoną odpowiedzialnością — 4800 zł, — rachunkowość, opodatkowanie spółek — 9600 zł, — kodeks handlowy z wzorami umów spółek — 2800 zł, — spółki polsko-zagraniczne — 9500 zł. Większe zamówienia — bonifikata do 20 proc. Instytucjom — rachunki. Zamówienia telefoniczne — Łódź 552-218 Warszawa — 610-2294.

pojazdy

SPRZEDAM ciągnik C-360 Szczawin 73, gm Zgierz. 2444 g E

SPRZEDAM żuka, siano. Tel. 87-34-94. 3003 g

ZAMIENIĘ RH-25 na pociągową, tarpana na 126FL lub inny. Tel. Poddebice 78-45-59.

zatrudnię

ZATRUDNIĘ szwaczkę Julianów 57-93-01. 2444 g

ZATRUDNIĘ kierowcę-mechanika, ul. Szczawnicka 13. 2444 g E

KURSY: krój, szycie, modelowanie I°—II°, haft maszynowy, dziewiarstwo maszynowe, spawanie elektryczne, gazowe, minimum sanitarne, kierownik małej gastronomii, — agent — sprzedawca, kierownik ośrodków wczasowych. Zapisy: Spółdzielnia „Oświata" Łódź, Piotrkowska 6 tel. 32-34-22, 32-34-94 godz. 8—16. 7262 g

PRZYJMĘ chałupniczki — overlock, stębnówka Tel. 42-14-15 godz. 16—18. 2984 g/8054 g

MAŁŻEŃSTWO przyjmie chałupnictwo (proste szycie). Tel. 75-02-73 (po 16). 2829 g

SZEWCÓW zatrudnię na korzystnych warunkach Listy 2506 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

PRZEDSIĘBIORSTWO Zagraniczne „Dagami" z siedzibą w Lutomiersku-Zalew 2, ul. Szklarniowa 2, tel. 146 i 65 zatrudni szwaczki z Łodzi, Aleksandrowa okolic. Praca w systemie dwuzmianowym atrakcyjne wysokie zarobki powyżej 200.000. Wysokie premie ustalone wewnętrznym regulaminem premiowania. Świadczenia socjalne. Dojazd do miejsca pracy, z pracy — zapewnia przedsiębiorstwo własnym autokarem. 1180 g

PRZYJMĘ ślusarza-spawacza, może być emeryt. 86-30-46. 2775 g

SPAWACZA zatrudnię — 14-11-35. 248 g

CHOLEWKARZY zatrudnię chałupniczo. Listy 2507 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

PRACOWNIKA do wypieku PCV i obsługi wtryskarki zatrudnię w Rzgowie. Kupię silform. 43-08-90.

Przedsiębiorstwo Uspołecznione „Alladyn" s-ka z o.o. (j.g.u.) Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Sienkiewicza 9, skr. 206, tel. 41-26-46

ZATRUDNI

przedsiębiorczych, energicznych, samodzielnych, posiadających zmysł organizacyjny:

— organizatorów produkcji,
— akwizytorów,
— dyrektorów oddziałów,

7134-k

SPAWACZY, ślusarzy — zatrudnię. Ruda Bugaj 10b (Aleksandrów). 2845 g

MURARZY — zatrudnię Łask-Kolumna, Wysoka 5. 30-70. 2840 g

ZATRUDNIĘ tokarza — drewno. 86-26-04.

OPERATORÓW wtryskarek tłokowych — przyjmę. Listy 2995 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

ZAKŁAD stolarski zatrudni stolarza. Tel. 57-66-73. 3013 g

BIEGLE szyjące szwaczki zatrudnię (spodnie, bluzy), tel. 81-21-39. 2978 g

lokale

POSZUKUJĘ lokalu — krawiectwo, Polesie — 86-92-67. 3010 g

M-3 kupię. 87-44-39.

POSZUKUJĘ kawalerki do wynajęcia w Łodzi. Tel. 16-27-11. 2901 g

POSZUKUJĘ mieszkania 57-16-31. 2902 g

POSZUKUJĘ mieszkania na 1—3 lata. Płatne z góry. 57-22-29 godz. (9—14). 2833 g

TRZYPOKOJOWE bloki — zamienię na międzywojenne pow. 100 m, wszystkie wygody Tel 81-16-81. 2366 g

SPÓŁDZIELCZE M-3 w Śródmieściu (wszystkie wygody, telefon) zamienię na większe Tel. 36-08-55. 2875 g

TRZYPOKOJOWE Retkinia, zamienię na większe. 87-11-21. 2938 g

DWUPOKOJOWE, własnościowe, 37 m, telefon, ul. Gagarina — sprzedam. 84-14-58 52-24-61. 2951 g

medyczne

PRYWATNA pomoc lekarzy specjalistów — całą dobę. 74-41-08, Sikorska. 5588 g

USG — narządy wewnętrzne, ciąża. Leczenie akupunkturą „Medin" — Piotrkowska 90, godz. 16—18, 32-01-72.

PRYWATNA Pomoc Lekarzy Specjalistów — „Medyk". Tel. 86-83-29 (10—22), po 22 (57-63-64). 2994 g/2390 g

„ESKULAP" — prywatna pomoc lekarzy specjalistów — 51-62-57 (6—23). 993 g/6202 g

EKG u pacjenta — 57-55-55, Drozd. 6214 g

„NIANIA" — pielęgniarki, opiekunki, lekarze 36-40-41. 5612 g

ANALIZY lekarskie — Piotrkowska 200 — Jeziorski. 2366 g

KONSULTACJE ginekologiczne, USG brzucha, nerek, tarczycy, narządów kobiecych, ciąży Nawrot 2A. Tel 33-26-79 Drozd 1183 g

ORTOPEDIA dziecięca — diagnozowanie, konsultacje leczenie, USG Nawrot 2A, tel. 33-26-79 Bik. 1184 g

Wszystkim, którzy okazali nam wiele serca i pomocy oraz uczestniczyli w ostatniej drodze

Ś. + P

WOJCIECHA KRYCHA

składamy serdeczne podziękowania.

RODZINA.

Adwokatowi

STANISŁAWOWI SZCZEPAŃSKIEMU

wyrazy współczucia z powodu śmierci MATKI

składają

KOLEŻANKI I KOLEDZY z ZESPOŁU ADWOKACKIEGO nr 1 w ŁODZI.

Żegnamy naszą kochaną Koleżankę

Ś. + P.

IRENĘ LEŚNIEWICZ

pracownika sklepu „Opoczno", Zachodnia 10.

WSPÓŁPRACOWNICE.

Wyrazy głębokiego współczucia i żalu Rodzinie z powodu śmierci

Ś. + P.

MARII PIERZCHALSKIEJ

składają

ZARZĄD I CZŁONKOWIE ODDZIAŁU ŁÓDZKIEGO POLSKIEGO ZWIĄZKU KATOLICKO-SPOŁECZNEGO.

BIURO PODRÓŻY **PEGROTOUR**

delegatura w Łodzi, ul. Północna 27/29, tel 32-95-07

ZAPRASZA NA IMPREZY:

NARCIARSKIE:
— Jugosławia — Kupres (bezdewizowo) — 14 dni,
— Bułgaria — Bansko — 10 dni,
— RFN — Garmish Partenkirchen — 10 dni,
— Czechosłowacja — Poprad; Hotel Vazec — 10 dni,
— Francja — St. Francois Longhamp — 7 dni.

AUTOKAROWE:
— Czechosłowacja — Targi Art. Spoż. w Brnie — 3 dni,
— Bratysława — Wiedeń — 5 dni,
— Węgry — Budapeszt — 6 dni,
— RFN — Frankfurt n. Menem (7 dni); Hamburg przez Berlin Zach. (7 dni); Monachium (5 dni),
— Berlin Zachodni — 5—6 dni.

SAMOLOTOWE:
— FRANCJA — Paryż (7 dni); zamki n. Loarą (5 dni),
— Turcja — Istambuł (samolot — autokar) — 8 dni,
— Syria — Damaszek — 8 dni,
— Egipt — Kair — 8 dni,
— Cypr — Louvaras — 7 dni.

ZAPRASZAMY.

6831-g

RENTGEN Łódź, Nawrot 2A. Pełny zakres badań, urografie, żołądki HSG, zdjęcia klatek piersiowych, zębów oraz kostne. Codziennie 9—16 prócz sobót — tel. 33-26-79 Wołkowicz.

57-55-55 — Pogotowie Prywatne Lekarzy Specjalistów — Drozd — 8—22. 57-55-55. 1182 g/8120 g

MEDICUS — Zespół Lekarzy Specjalistów — Wólczańska 155 — tel. 36-32-40. 301 k

„ALMED" — lekarze specjaliści — diagnostyka, leczenie, rehabilitacja, fizykoterapia, badania kierowców w godz. 16—21, Łódź, Armii Czerwonej 81/83 tel. 74-74-70 od 13. 536 k

usługi

PRANIE dywanów — 86-30-23 Sobczyk 7222 g

SKUTECZNE zabezpieczanie drzwi, dodatkowe, harmonijkowe, przeróbki okien, zapinki i uszczelnianie Cieślik. 86-29 10. 3615 g

LODÓWKI — naprawa Pawłowski. 36-16-88 4960 g

DEKODERY PAL, serwis „Jowisz", „Neptun" „Helios" — Prokop — 57-42-17. 2217 g

MYJEMY okna, samochody, sprzątamy. 42-05-93 Chybowska. 5166 g

HOLOWANIE. Mochalski 51-77-46. 6857 g

MYCIE okien, sprzątanie wnętrz. Rachunki — 43-80-03. Wągrowski. 2854 g

„RUBIN", „Elektron" — naprawa. Brzozowicz 33-16-76 (10—11). 5281 g

WYPOŻYCZALNIA magnetowidów zaprasza — Smolska 48-62-42. 4906 g

DEKODERY PAL/SECAM instaluje inż. Hoff — 57-12-33. 51088 g

WYPOŻYCZANIE magnetowidów z dostawą do klienta. 81-87-91 po 17. Chwilczyński. 2996 g

USŁUGI hydrauliczne — 87-60-40 Czyżewski. 1847 g

ŻALUZJE międzyszybowe 51-39-58, Skrzypiński. 70430 g

CZYSZCZENIE szamponierą dywanów, wykładzin, Wągrowska — 34-96-03. 67983 g

NAPRAWA lodówek — Wojciechowski 48-17-32 (8—10). 6583 g

DRAPANIE tkanin, dzianin. Pabianice, Słonecznikowa 22, Chodnowski. Krótkie terminy. 2877 g

KIEROWNIKA ODDZIAŁU PRODUKCYJNEGO w zakresie konfekcji wyrobów z dzianin PILNIE ZATRUDNI **SPÓŁKA W PILE** (ewentualnie małżeństwo) zapewniamy mieszkanie.

Oferty prosimy składać w Biurze Ogłoszeń „1220-k", Sienkiewicza 3/5.

AUTOALARMY. Padechowicz, 36-56-37.

SUPERWYCISZANIE, zabezpieczanie, drzwi harmonijkowe, żaluzje — 43-46-63, Radke. 6612 g

CYKLINOWANIE — lakiery nietoksyczne — 52-58-68 Dzikowski. 6808 g

UKŁADANIE parkietu mozaiki. 84-07-69 — Kmieć 72694 g

WYCISZANIE drzwi, zapinki okienne, żaluzje przeciwsłoneczne. Hunkiel, 74-50-70. 4643 g

FIAT — diagnostyka, regulacje, naprawa. Pawłowski, Kasztanowa 33 (55-24-47) 3775 g

ZAKŁAD malarstwo — tapeciarstwo przyjmuje zlecenia. Mistrz Ducki Zdzisław Piotrkowska 35/4c 33-93-00. 3024 g

NAPRAWA lodówek — Wysocki. 57-45-83 1576 g

USZCZELNIANIE, żaluzje, wyciszanie drzwi, karnisze, drzwi harmonijkowe. 52-09-62. Rybka. 3570 g

ŚCINANIE, karczowanie drzew. 74-23-38 Kołodziejczyk. 3884 g

ŚCINANIE drzew. Duda 32-08-58. 6916 g

PARKIETY — układanie, cyklinowanie, lakierowanie nietoksyczne — 86-49-95. Marciniak. 6523 g

CYKLINOWANIE, woskowanie. 81-35-21, Sobierajski. 7403 g

różne

NOWO powstająca firma usługowa — autoalarmy, domoalarmy — szuka producentów — 51-04-56, 86-78-73. 1953 g

PRZYJMĘ wspólnika z gotówką. Blacharstwo — dekarstwo. Listy 2944 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

GRZEGORZ Wieczorek zgubił legitymację studencką 2112 AM. 2939 g

ZAGUBIONO rachunki 68854 68870, Andrzej Dziegielewski, Oskardowa 13. 2882 g

PRZEDSIĘBIORSTWO ZAGRANICZNE **„TEXTRA-EX"** al. Mickiewicza 15A

ZATRUDNI NATYCHMIAST:

wykwalifikowane szwaczki.

System dwuzmianowy. Produkcja eksportowa — bardzo wysokie zarobki.

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA.

6574-g

PRZEDSIĘBIORSTWO ZAGRANICZNE **„FRASCATI"** w Krakowie, ul. Bogucianka 15a

zatrudni

na dobrych warunkach finansowych **majstra do obsługi zespołu zgrzeblarskiego przy produkcji przędzy dziewiarskiej.**

Zgłoszenia: tel. 66-83-00 Kraków, lub listownie pod ww. adresem. 12-k

Dziś w radiu i TV

PIĄTEK, 10 LUTEGO

PROGRAM I

11.00 Koncert. 11.57 Komunikaty. 11.59 Sygnał czasu. 12.05 Magazyn „Z kraju i ze świata". 12.30 Radio Artel. 12.31 Muzyka. 12.45 Rolniczy kwadrans. 13.00 Komunikaty. 13.05 Radio kierowców. 13.30 Cudze chwalicie swego nie znacie 14.00 Wiad. 14.05 Magazyn muzyczny. 16.00 Wiad 16.05 Muzyka i aktualności. 17.00 Vademecum Interesującej Piosenki 17.30 Ludzkie losy. 17.50 Kto tak pięknie gra. 18.00 Wiad. 18.05 Problem dnia. 18.20 Koncert dnia 19.00 Magazyn „Z kraju i ze świata 19.30 Radio — Dzieciom „Zielona Półnutka". 20.00 Wiad. 20.07 Na marginesie wydarzeń 20.10 Komunikaty Totalizatora. 20.15 Koncert życzeń 20.35 Rzemieślnicze sprawy. 20.45 Grzegorz Musiał „W ptaszarni" — fr. 21.00 Komunikaty. 21.05 Kronika sportowa. 21.30 „Okrągły stół" — relacja 22.00 Wiad. 22.05 Na różnych instrumentach. 22.15 Muzyka organowa 23.00 Dziennik. 23.30 Na rockową nutę. 23.55 Północ poetów.

PROGRAM II

11.00 Zawsze po jedenastej. 11.10 Muzyczny non stop! 11.40 Muzykowanie w Skierniewickiem. 11.55 Tadeusz Gąsienica — Giewont — gawędziarz podhalański 12.05 Muzyczny non stop! 12.40 Śpiewniki domowe St. Moniuszki. 13.00 Wiad 13.05 Serwis informacyjny (Ł). 13.10 „L-4 po nowemu" — aud. (Ł). 13.20 Jazz nie tylko dla fanów. 14.20 Folklor na mapie świata. 14.50 „Dzienniki" odc. 15.00 Sceny z opery „Don Goivanni" W. A Mozarta. 15.30 Muzyczne koneksje 16.00 Rozwiązanie zagadki muzycznej (Ł). 16.05 Blaski i cienie wielkiego miasta (Ł). 16.35 Piosenki Tadeusza Woźniaka (Ł). 17.00 Aktualności dnia (Ł). 17.15 Dzieła, style, epoki. 18.15 „Siedem domów Kuny" — odc. 18.25 Reklama 18.30 Nowości płytowe. 19.30 Wieczór w filharmonii. 20.20 Wiad. 20.25 Wieczorne refleksje. 20.30 c.d. transmisji koncertu. 21.30 „Musikkraer". 22.06 Słuchajmy razem. 23.00 „Stworzenie świata" — odc. 23.20 Nocne divertimento. 24.00 Nocne muzykowanie.

PROGRAM III

11.00 „Sylwetki". 11.10 Folk w pigułce. 11.20 „Laterna Magica" odc. 11.30 Mała antologia nagrań chopinowskich. 12.00 Serwis Trójki 12.05 W tonacji Trójki. 13.00 „Pięć milionów stopni" odc. 13.10 Powtórka z rozrywki. 14.00 Symfoniczne koncerty solowe. 15.00 Serwis Trójki 15.05 Era „New Age". 15.40 „Polskie sprawy nad Tybrem". 16.00 Zapraszamy do Trójki. 19.00 „Wielka kariera" — odc. 19.30 Złote lata Roy'a Orbisona. 19.50 „Laterna Magica" odc. 20.00 Wspomnienia z kompaktu — Jerry Lee Lewis. 20.45 Klub Trójki. 21.00 Trzy kwadranse jazzu. 21.45 Klub Trójki. 22.05 24 godziny w 10 minut. 22.15 W cieniu gwiazd. 22.45 Spotkanie z Maciejem Iłłowieckim. 23.00 „Cyrulik Sewilski". 23.15 Zapraszamy do Trójki.

PROGRAM IV

11.00 Wiad. 11.05 Dom i Świat. 11.55 Piękno muzyki. 12.30 Radio Moskwa. 13.00 Popołudnie Młodych. 16.20 Muzyka oratoryjna. 17.10 Muzyczne metamorfozy. 17.40 W ludowych rytmach. 17.50 Widnokrąg. 18.20 Piosenki znad Temizy. 18.30 Język angielski 18.50 Studio Ekspertów. 19.30 Wiad. 19.35 Lektury „Czwórki" 19.45 Swingowe granie. 20.10 Gra o p zyszłość. 20.25 Muzykoterapia. 20.50 Przegląd publikacji popularnonaukowych. 21.10 Rezonanse muzyczne. 22.02 Wieczór muzyki. 23.20 Z repertuaru orkiestr. 23.27 Jutro w programie. 23.30 Wiad. 23.35 „O czym się nie mówi, o czym się i myśleć nie chce" 23.50 Na dobranoc śpiewa Z. Wodecki.

TELEWIZJA

PROGRAM I

8.40 Dzień dobry, przedszkolaku
9.00 Teleferie na Pilsku
9.35 Kino Teleferii: „Tajemnica wygasłych wulkanów" (8 —
10.00 DT — wiadomości
10.10 DT — dodatek gospodarczy
10.25 „Na czołgowym poligonie"
16.00 DT — wiadomości
16.05 „Mieszkać"
16.25 Teleferie — teatr dla dzieci: Hanna Januszewska „Flisak i Przydróżka"
17.15 Teleexpress
17.30 Telewizyjny Informator Wydawniczy
17.50 „Ja, który mam podwójne życie czyli dylemat Josepha Conrada" (1) — film
18.50 Dobranoc — „Sąsiedzi"
19.00 10 minut
19.10 Monitor rządowy
19.30 Dziennik
20.05 „Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny" — film prod. pol.
21.35 Wokół „okrągłego stołu"
22.10 Czas — mag. publ.
22.45 DT — echa dnia
23.00 Świat, jaki jest — „Przerwana tęcza" (66 min.) — film dok. prod. ameryk.
0.20 Zakończenie programu.

PROGRAM II

16.55 Język angielski (45)
17.30 Wzrockowa lista przebojów
18.00 Wiadomości (Ł)
18.30 Magazyn „102"
18.50 Polska Kronika Filmowa
19.00 „W labiryncie" (6) — „Ciąża" — serial TP
19.30 „Dookoła świata"
20.00 Spotkanie z Jackiem Skubikowskim
20.40 „Zza kulis festiwalu" —
20.50 Antyczny świat prof. Krawczuka
21.30 Panorama dnia
21.45 Studio sport
22.25 „Julia" — film fab.
0.15 Komentarz dnia.

W dniu 2 lutego 1989 roku zginęła śmiercią tragiczną, w wieku 53 lat, nasza ukochana Córka i Mama

JADWIGA KUDRZYCKA

REŻYSER.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 16 lutego br. (piątek) o godz. 13, na cmentarzu Zarzew, ul. Lodowa, o czym zawiadamiają w głębokim żalu:

MATKA, SYN i BRAT z RODZINĄ.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

PRZYSPIESZONE

nieruchomości

4 ha ziemi plus 2 ha stawu sprzedam. Listy 8794 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. p

DUŻĄ działkę budowlano-rzemieślniczą zdecydowanie kupię. Listy 8582 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96 p

DZIAŁKĘ budowlaną, najchętniej w okolicach Łodzi, dużą, uzbrojoną, może być z rozpoczętą budową — kupię, inne propozycje. Listy 8824 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. p

DOM — sprzedam. Ruda 43-95-41 po 16. 8798 p

POSZUKUJĘ działki na produkcję pustaków. 78-84-42. 8477 p

DZIAŁKĘ budowlaną — Nowosolna oraz rekreacyjną — Słowik sprzedam. 33-85-14. 8530 p

kupno-sprzedaż

BLACHĘ mosiężną kupię, 78-19-56. 8745 p

PIEC „Mora" kupię, tel. 51-23-67. 2435 p

KUPIĘ dwuigłówkę, dziurkarkę. 84-26-85, po 16. 8762 p

KUPIĘ fotel stomatologiczny. 32-77-39. 8701 p

KUPIĘ „Hajnówkę" do 8 m, dywan wełniany. Tel. 15-94-03. 8759 p

MASZYNY saneczkowe: Nu 5, 8, 10, elastil — kupię. Tel. 10—17: 48-83-19, od 17: 81-36-55. 8734 p

KLEJ do szkła kupię. TVC sprzedam. Nawrot 19. Mańkowski. 8607 p

TARCZE polerskie kupię. 78-19-56. 8744 p

KUPIĘ żaglówkę kabinową, mieczową, laminat około 6 m. Sprzedam bony. Listy 8451 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. p

KUPIĘ lodówkę dwukomorową. 43-78-20 po 18. 8602 p

RĘKAWICZARKĘ z nożami „Ludwiga" — kupię. Tel. 86-05-68. 8661 p

FOLIE czarną i białą — grubą i cienką — kupię. Tel. grzeczn. 87-98-04. 8629 p

PIEC gazowy radziecki — sprzedam. 14-10-70. 8670 p

OVERLOCK trzynitkowy kompletny tanio — kupię stół do maszyny. 57-31-63. 8632 p

KUPIĘ saksofon alt.. 57-07-26. 8671 p

KUPIĘ kasety, książki intensywny kurs angielskiego 57-07-26.

SPÓŁKA „Alfa" zaprasza do komisu ze sprzętem elektroniczno-technicznym. Tel. 43-48-91 (10—17). 8599 p

STĘBNÓWKI — zamienię na overlock lub sprzedam. Listy 8640 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. p

KWIACIARNIĘ — sprzedam. 15-25-66. 8638 p

WARZYWNIAK sprzedam. 43-28-99 po 19. 8677 p

OPRYSKIWACZ „Ślęza" (polny) sprzedam. Kalinów 22 k. Główna. 2436 p

SPRZEDAM szamponierkę. 52-50-70. 8563 p

ALTUSY 75 W sprzedam. 32-62-49 (17—20). 8675 p

WANNĘ, kuchnię gazową — używane sprzedam. Rydla 6 m 33 w dniu ogłoszenia. 8562 p

D3Va — sprzedam, zamienię na „Corona" „Ideal" frotte. 81-33-37 8649 p

OVERLOCKI przemysłowe 3- i 5-nitkowe, fiata 126p (1984) — sprzedam. 74-57-82. 8654 p

SPAWARKĘ i kuźnię przenośną — sprzedam Tel. 86-60-44. 8658 p

SPRZEDAM TVC — Rekord. Tel. 52-31-03 po 18. 8647 p

SPRZEDAM kiosk z lokalizacją. Ogniskowa 10/9. 8676 p

SPRZEDAM grzejnik „Kominek". Tel. 33-66-36. 8770 p

TVC nowy 26 cali sprzedam. 34-47-71 (18—20). 8682 p

TELEWIZOR kolorowy sprzedam. 43-73-58 wieczorem. 8769 p

TUNELE foliowe 6×30 i folię złotą sprzedam. 13-42-60. 8681 p

KIOSK warzywa-owoce — sprzedam. Listy 8662 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. p

OVERLOCK sprzedam. 32-03-76. 8601 p

VIDEOTON, pilot — sprzedam. 74-61-23. 8575 p

WIEŻĘ „Sanyo" C20 — sprzedam. Gdyńska 33. 8747 p

SPRZEDAM — „Rubin 714" PAL/SECAM, alternator — audi, volkswagen. Tel. 57-67-10. 8618 p

OVERLOCK, pikówkę, mereszkarkę — sprzedam. Lokalu sklepowego poszukuję. 86-83-96. 8612 p

TV radziecki, grzejnik olejowy, „Kalinkę" — sprzedam. 78-81-26. 8610 p

„SONY" 27 cali. Tel 11-15-30. 8605 p

TVC „Junost" 14 cali, obrączki, łańcuszki — złote — sprzedam. 87-34-67. 8603 p

OVERLOCK przemysłowy 3-nitkowy sprzedam Wawelska 14/53. po 18

OBRĄCZKI — sprzedam Tel 87-50-82. 8728 p

„RUBIN" 202p — sprzedam. 15-93-97. 8725 p

„RUBINA" — sprzedam 55-22-93. po 16. 8724 p

TVC „Elektron" — sprzedam. Tel. 16-38-01. 8722 p

TVC „Selena", gwarancja — sprzedam. Tel. 87-08-75. 8721 p

TVC „Telefunken", dwa fotele (Swarzędz) — sprzedam. Maratońska 85/12, bl. 224, po 16. 8715 p

VIDEO — sprzedam 84-10-02. 8707 p

„ATARI" 65XE, magnetofon, joystick — sprzedam. Tel. 51-46-83. 8705 p

GRZEJNIKI żeliwne — sprzedam. Tel 87-38-34.

SPRZEDAM TVC, piłę spalinową, złote obrączki, łańcuszki, 33-45-11. 8627 p

OVERLOCK 4-nitkowy, maszynę dziewiarską płaską „10" — sprzedam. Bułgarska 4B. 8733 p

SPRZEDAM overlocki: „Juki": MO-2416, FF6 kpl — nowy MOU-816 DD4 kpl — używany. Tel. Opole: 74-49-19 wieczorem. 8787 p

OVERLOCK domowy „Mamylock" japoński, 4-nitkowy — sprzedam. Tel. 86-97-11. 8789 p

---

KONKURS NA STANOWISKO
Uniwersytet Łódzki, ul. Narutowicza 65

OGŁASZA KONKURS

na stanowisko
zastępcy dyrektora administracyjnego ds. ekonomicznych Uniwersytetu Łódzkiego.

Wymagania kwalifikacyjne:

- **wykształcenie wyższe z preferencją ekonomicznego,**
- **staż pracy — minimum 8 lat praktyki zawodowej, w tym 4 na stanowisku kierowniczym bądź samodzielnym stanowisku pracy.**

Oferty pisemne należy składać w dziale spraw pracowniczych UŁ, p. 116, w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia. 1238-k

---

SOBOTY I NIEDZIELE
godz. 8_14

GIEŁDA towarowo samochodowa
stadion SKS-START
Łódź ul. Teresy 56/58

11—12 lutego BEZPŁATNIE.

629-kE

DOMAR

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU ARTYKUŁAMI WYPOSAŻENIA MIESZKAŃ W ŁODZI

ZATRUDNI

na terenie m. Łodzi i województwa miejskiego łódzkiego

PRZEWOŹNIKÓW PRYWATNYCH

transportu ciężarowego do przewozu mebli ze sklepów i magazynów „Domaru" do mieszkań klientów.

Zgłoszenia przyjmuje i bliższych informacji udziela Biuro Jakości i Reklamacji Mebli, Łódź, ul. Zbąszyńska 13 b, tel. 34-36-29.

1112-k

KONCESJONOWANE
BIURO HANDLU ZAGRANICZNEGO
PP POLMOZBYT ŁÓDŹ

OFERUJE SWOJE USŁUGI W ZAKRESIE:

pośrednictwa w sprzedaży samochodów zachodnich (osobowych i dostawczych, nowych i używanych).

Posiadamy szerokie kontakty z firmami samochodowymi na Zachodzie.

NA ŻYCZENIE PT KLIENTA SPROWADZIMY KAŻDY SAMOCHÓD!

Ciekawe propozycje Konkurencyjne ceny!

Z A P R A S Z A M Y!

BHZ PP POLMOZBYT ŁÓDŹ,
Łódź, ul. P. Skargi 12, tel. 84-92-42.

562-k

ZAKŁADY PRZEMYSŁU DZIEWIARSKIEGO im. T. DURACZA

delta

w ŁODZI

zatrudnią:

- **mistrza farbiarni,**
- **mistrza przędzalni,**
- **mistrza mechanika maszyn szwalniczych,**
- **dyspozytora w dziale nadzoru produkcji,**
- **referenta ds. zaopatrzenia,**
- **st. brakarki konfekcji,**
- **hydraulików,**
- **elektryków,**
- **pracowników wydziału farbiarni,**
- **szwaczki maszynowe,**
- **murarzy,**
- **malarzy,**
- **krojczego.**

Wszelkich informacji udziela dział kadr i szkolenia zawodowego, ul. Nowotki 65, tel. 33-57-07 wew 208 lub 209.

Przedsiębiorstwo nie zatrudnia pracowników, którzy porzucili pracę.

1223-k

ZAKŁADY REMONTOWO-MONTAŻOWE PRZEMYSŁU MIĘSNEGO „METALOWIEC"

Zakład nr 4 w Łodzi, ul. Wólczańska 45/47

ZATRUDNIĄ:

- **ślusarzy,**
- **pracownika magazynowego,**
- **ślusarza remontowego,**
- **ślusarzy — spawaczy,**
- **tokarzy,**
- **frezerów,**
- **szlifierzy,**
- **kierownika działu zabezpieczenia ruchu i serwisu.**

Zakład nie zatrudnia pracowników po samowolnym porzuceniu pracy. Informacje: tel. 32-80-15, 36-47-73. 260-k

---

PRZEDSIĘBIORSTWO ZAGRANICZNE
„L A L M I"

ZATRUDNI:

- **szwaczki,**
- **kuśnierzy,**
- **belowaczy,**
- **zaopatrzeniowca,**
- **hydraulika-ślusarza,**
- **palacza kotłów wysokoprężnych.**

SKORZYSTAJ Z SZANSY

- **wysokich zarobków,**
- **zdobycia nowego zawodu,**
- **podniesienia posiadanych kwalifikacji!**

ZADZWOŃ DO NAS! — 32-93-16.
ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!
Łódź, ul. Gdańska 96, godz. 8—16.

CZEKAMY NA CIEBIE.

1114-kE

ZAKŁADY PRZEMYSŁU POŃCZOSZNICZEGO „SANDRA"
w Aleksandrowie Ł.

Z A T R U D N I Ą:

- **inżynierów włókienników,**
- **ekonomistów z wyższym wykształceniem,**
- **referenta ds. zaopatrzenia,**
- **mistrzów maszyn pończoszniczych,**
- **mistrza kotłowni,**
- **technika automatyki pneumatycznej,**
- **technika elektronika,**
- **dziewiarzy pończoszników,**
- **formowaczy,**
- **szwaczki,**
- **klasyfikatorki,**
- **cewiaczki,**
- **oraz pracowników niewykwalifikowanych do przyuczenia w zawodach robotniczych.**

Dla pracowników z wyższym wykształceniem istnieje możliwość otrzymania mieszkania służbowego — mile widziane małżeństwa. Informacji udziela dział kadr i szkolenia — Aleksandrów ul. Piotrkowska 10/12, tel. centrali 12-17-24 wewn. 149, 112. 476-k

---

ŁÓDZKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU ARTYKUŁAMI TECHNICZNYMI
„E L M E T"
Łódź, ul. Brukowa nr 12

PILNIE ZATRUDNI

- **kierowników magazynów,**
- **magazynierów,**
- **maszynistów urządzeń przeładunkowych i układ.,**
- **robotników magazynowych,**
- **robotnika gospodarczego,**
- **pakowacza do punktu zaopatrzenia,**
- **elektryka,**
- **kierowcę samochodu ciężarowego „Żuk",**
- **sprzedawcę,**
- **operatorki maszyn księgujących.**

Zakład pracy nie przyjmuje pracowników po porzuceniu pracy.

Warunki pracy i płacy do omówienia w dziale służby pracowniczej w Łodzi, ul. Brukowa 12, pokój nr 320, III piętro tel. 51-60-43.

1101-k

IZBA RZEMIEŚLNICZA w ŁODZI

INFORMUJE,

że z dniem 6 lutego br. został uruchomiony punkt informacyjny dla osób podejmujących działalność gospodarczą.

Punkt informacyjny znajduje się w siedzibie Izby Rzemieślniczej w Łodzi, ul. Moniuszki 8, parter, pokój nr 8, czynny w dniach:

poniedziałki w godz. 8.30—14.30; wtorki w godz. 11—14.30; czwartki w godz. 10—15; piątki w godz. 12—15

1151-kE

PP POLMOZBYT W ŁODZI

OFERUJE W II i III KWARTALE BR.

do sprzedaży w cenie ok. 700 tys. zł najnowszy model motocykla MZ-ETZ-251.

Nowoczesna sylwetka, hologenowe oświetlenie, hamulce tarczowe.

Z uwagi na ograniczoną liczbę pojazdów sprzedaż odbywać się będzie w kolejności przedpłat.

Przedpłaty w wysokości 500 tys. zł można wnosić na konto PP „POLMOZBYT" w Łodzi nr 374606-55 V O. Łódź Państwowego Banku Kredytowego w Warszawie.

Wszelkich informacji udziela dz. ogumienia i pojazdów jednośladowych, Łódź, ul. Brukowa 16.
TEL. 51-32-65 lub 51-26-57.

Z A P R A S Z A M Y.

611-kE

„ATARI" 600XL — sprzedam. 48-28-93. 8739 p

TVC używany — sprzedam. Tel. 51-19-01. 8740 p

SPRZEDAM „Blaupunkt" video stereo HiFi. 16-20-10. 8822 p

TVC Foton — sprzedam. Tel. 87-97-98. 8765 p

pojazdy

FSO 1500 (1986) sprzedam. 55-66-71. 8737 p

SKODĘ 105S (1982) — sprzedam. Tel. 86-55-71. 8704 p

WARTBURGA (1987), formy do wyrobów gipsowych — sprzedam. 74-45-40. 8713 p

FIATA 126p (1982) — sprzedam. Tel. 55-86-73, godz. 14—18. 8714 p

126p nowy — sprzedam. Tel. 87-26-54. 8716 p

SPRZEDAM 126p (1980). 32-08-58. 8585 p

POLONEZA (1981) — sprzedam. 32-05-10. 8592 p

SPRZEDAM — mercedes 220D (1976), fiat combi (1981). Konstantynów, Łódzka 2. 8683 p

SYNTEZATOR „Jamaha" DX7S sprzedam. 84-64-74. 8685 p

126p sprzedam odbiór natychmiast. 34-41-23 wieczorem. 8686 p

SYRENĘ 105, motorower „Ogar", rower, komplet wypoczynkowy — sprzedam. 81-40-28. 8673 p

FIATA combi (1983) okazyjnie sprzedam. Tel. 87-91-59. 8648 p

126p (1986) zamienię na skodę. 48-20-50. 8750 p

POLONEZA (1989) zamienię na nową skodę. 43-38-87. 8668 p

ŻUKA diesel — sprzedam. Łagiewnicka 102 /116 m. 137. 8773 p

STARA 28 — sprzedam. Tel. 16-52-26; 16-36-73. 8637 p

KAROSERIĘ żuka blaszaka, złote bransolety sprzedam, 87-51-36, (wieczorem). 8630 p

TAKSOMETR, błotniki tył poloneza — sprzedam. 81-45-58. 8776 p

SPRZEDAM silnik leyland, skrzynię biegów S200 po kapitalnym. Łódź, Listopadowa 60. 8642 p

NADWOZIE 125p — sprzedam. 36-30-82 po 14. 8644 p

SPRZEDAM opony 175—13. Tel. 81-29-79. 8604 p

ZDECYDOWANIE kupię karoserie zastawy 1100. Tel. 42-43-10 po 17. 8761 p

PRZYCZEPĘ campingową, namiot czteroosobowy — sprzedam. 86-98-35. 8565 p

KUPIĘ, wynajmę garaż w Zgierzu. 16-52-95. 8795 p

lokale

LOKALU na pracownię krawiecką (Polesie) — poszukuję. Tel. 32-61-09, po 16. 8731 g

M-2 i M-3 — zamienię na M-4. Tel. 52-30-71. 8650 g-p

M-2 Łódź zamienię na Brzeziny. 86-47-26. 8647 g-p

M-3 wynajmę za walutę obcą. Tel. 87-51-76. 8643 g-p

POSZUKUJĘ lokalu na pracownię dziewiarską. 36-36-19. 8777 g-p

M-2 Widzew-Wschód — sprzedam. 13-42-60. 8680 g-p

MIESZKANIE potrzebne (1 osoba). Listy 8657 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. 8657/8660 g-p

2-POKOJOWE, kuchnia, wygody, piece, 62 m Łódź zamienię na M-3 Poddębice. Walkoniak, Łódź, Rzgowska 76/6 (sobota, niedziela). 8577 g-p

SPÓŁKA POLSOW

przejmie zakłady rzemieślnicze, produkcyjne bądź usługowe różnych branż lub wejdzie w powiązania kooperacyjne.

INFORMACJE: TEL. 74-68-13 W GODZ. 8—15.

531-k

KOMFORTOWE M-2 (40 m), osiedle Mireckiego — sprzedam. 33-85-14. 8531 g-p

M-3 sprzedam. — Tel. 57-83-81. 8298 g-p

LOKAL do wynajęcia. — 36-26-35 do 15. 8606 g-p

M-3 zamienię na stare budownictwo. Listy 8736 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96.

LOKALU na sklep poszukuję. 52-36-95. 8698 g-p

M-3 kwaterunkowe 40 m — zamienię na większe. Tel. 57-41-13.

MŁODE małżeństwo z trojgiem dzieci pilnie poszukuje mieszkania, najchętniej M-3 z telefonem. 86-14-18.

nauka pracy

DOŚWIADCZONEGO korepetytora rysunku — poszukuję. 51-41-87.

MŁODA — angielski, rosyjski, 4-letni staż w handlu zagranicznym poszukuje pracy. Tel 84-18-01. 8738 g-p

SZEWCÓW zatrudnię. — 43-25-02. 8666 g-p

KRAWCOWĄ (sukienki) zatrudnię. Overlock, stębnówkę, nóż elektryczny kupię. 55-24-88. 8567 g-p

SZWACZKI na bardzo dobrych warunkach zatrudni w systemie pracy dwuzmianowym Przedsiębiorstwo Przemysłowo-Handlowe „TOTUS" spółka z o.o. Informacje ul. Starorudzka 69 w godz. 7—15. 2430 g-p

MURARZY, pomocników — zatrudnię. 34-14-19. 8641 g-p

BLACHARZY, murarzy — pilnie zatrudnię. — 74-57-82. 8653 g-p

HYDRAULIKA — spawacza zatrudnię. — 74-17-00 po 16. 8651 g-p

PRACOWNIKA do „salonu gier" 1/2 etatu poszukuję, również emerytki. Okopowa 129. 8678 g-p

POTRZEBNA szwaczka — chałupnictwo — 57-27-42. 8696 g-p

ZATRUDNIĘ murarzy. 86-25-12 po 17. 8778 g-p

ELEKTROINSTALATORÓW zatrudnię 55-11-61 po 16. 8688 g-p

ZATRUDNIĘ szwaczkę. Tel. 42-62-49. 8600 g-p

GALWANIZERA do kąpieli niklowej oraz ślusarzy na dogodnych warunkach — pilnie zatrudnię w zakładzie rzemieślniczym. Tel 34-20-89. 8659 g-p

POSZUKUJĘ mechanika na maszyny saneczkowe. Kupię blachę ocynkowaną. — Tel. 81-59-50. 8589 g-p

ZATRUDNIĘ hydraulika — spawacza. 87-77-57, po 17. 8533 g-p

ZATRUDNIMY rencistów do mycia okien. — 74-65-16. 8512 g-p

BIURO Turystyczne „Panorama" Łódź, Wrocławska 10 zatrudni pracowników. Wymagane kwalifikacje: kierunkowe wykształcenie, staż pracy w turystyce, tel 57-78-65. 8620 g-p

DZIEWIARZA(KĘ) lub osobę do przyuczenia z okolic Zgierza zatrudnię. 16-93-11. 8619 g-p

ZAKŁAD wyrobu galanterii zatrudni pracownika. Łódź, Łowicka 9 (godz. 9—15). 8617 g-p

PRACOWNIKA na D3Va zatrudnię. 36-59-86. 8611 g-p

ZATRUDNIĘ glazurników. 84-00-82. 8609 g-p

BIEGLE robiącą swetry — zatrudnię. 34-46 74. 8608 g-P

PRZYJMĘ szycie na overlock, Aleksandrów, 1 Maja 12. (wejście od Sciegiennego). 8723 g-P

POTRZEBNY emeryt na zgrzewarkę. (drut). Listy 8719 Biuro Ogłoszeń, Piotrkowska 96. P

PRZYJMĘ chałupnictwo — proste szycie. Szara 7/12. 8707 g-P

PRZYJMĘ pracowników w zakładzie ślusarskim. 87-15-39 po 18. 8546 gP

PRZYJMĘ pracowników do sitodruku. Łódź, Zamiejska 60 (8.30—17.30). 8545 P

SZWACZKI — krojczego zatrudnię. Felgi od wołgi kupię. 84-24-29 8554 P

ZATRUDNIĘ szwaczki do pracowni, chałupników teksas (overlock i stebnówka) 51-49-65 8570 p

PRZYJMĘ pracę chałupniczą, oprócz szycia. Stalowa 26 (w podwórzu). 8755 g-P

SZWACZKĘ zatrudnię, (bluzki). Warunk dobre. 42-20-54 (11—20). 8699 P

ZLECENIA na telefon — przyjmę 33-14-54.

PRZYJMĘ szwaczki — teksas. 48-32-87 (Chojny). 8800-P

usługi

PUSTAKI, wyroby betonowe, kamienne zamówienia przyjmę. — 32-77-93, Woźniak. 8706 g-P

UKŁADANIE glazury — 52-41-95 Studzienny. 8584 g-P

ROBOTY murarskie Układanie glazury terakoty. 86-71-79 Nowicki. 8597 g-P

FARBOWANIE rajstop. Zgierz. Ozorkowska 42, tel. 16-92-18 po 18 tel. 51-10-98 Dejdo. 8646 g-P

SITODRUK na tkaninach. Sułkowskiego 22a Pawłowska. 8568 P

TELEWIZORY polskie, radzieckie, nowe używane, magnetowidy odtwarzacze — atrakcyjne ceny — pośrednictwo Mitelsztet. 33-10-32. 8550 P

MONTAŻ — naprawa wod.-kan. układanie glazury i terakoty. — 87-11-04 Danych. 8669 P

BARWIENIE rajtuzów. Uzdrowiskowa 22. Pawlik.

TRANSPORT — materiały budowlane Deptalski 81-45-58. 8775 P

PRZEZWAJANIE silników pończoszniczych szwalniczych, innych. Baczyńskiego 39 od Rojnej. Pawełczyk. 8614 g-P

USŁUGI ślusarskie. Przybyła. Giewont 93. Tel. 74-83-08 w piątki po 16. 8639 P

USŁUGI wodn.-kanalizacyjne, gazowe Stolarczyk. Przędzalniana 48 m. 13. 8645 g-P

różne

POSIADAM lokal, maszyny szwalnicze, wykwalifikowanego wspólnika poszukuje. Listy 8635 Biuro Ogłoszeń. Piotrkowska 96. p

POSZUKUJĘ odbiorców bluzek z aniteksu. Tel. 48-31-74. 8655 p

PILNIE pożyczę 1.200.000 po pół roku, oddam 2.000.000 tel. 81-73-63. 8796 p

LETNISKA blisko Łodzi poszukuję. Tel. 74-15-63. 8729 p

BIURO Turystyczne „Panorama" Łódź, Wrocławska 10, oferuje: — Szczyrk — 7—14-dniowe pobyty w marcu (pensjonaty przy wyciągach)., — Wczasy świąteczne w Karpaczu, Wiśle, Szczawnicy (marzec). Tel. 57-78-65.

WEEKENDY — Berlin Zachodni — 35.000, — wyjazdy 3 i 9.03. — Narty w Zieleńcu — wyjazdy 17 i 24.02., „SARTOUR", Piękna 18. 84-67-99. 8594 p

ZGUBIONO leg. studencką PŁ 65324 Piotr Kownar. 8774 p

UNIEWAŻNIAM pieczątkę: „Kazimierz Sadowski, felczer med. 183 m. Łódź". 8786 p

UNIWERSYTET POWSZECHNY TKKŚ

WZNAWIA ZAPISY

NA KURSY:

- język arabski,
- język niemiecki,
- przygotowawcze na wyższe uczelnie.

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA.

Informacje i zapisy: Łódź, ul Piotrkowska 99, tel. 33-55-42 w godz. 8—16.

628-kE

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „FORMAR"

Zakład Powlekania Tkanin

zatrudni nw. pracowników:

- **INŻYNIERA chemika oraz TECHNIKÓW chemików ze znajomością chemicznej obróbki włókien,**
- **PRACOWNIKÓW do prac pomocniczych,**
- **PRACOWNIKÓW do obsługi powlekarek.**

Informacje tel. 16-21-40, godz. 8—15, lub Dąbrówka Wielka 7, gm. Zgierz.

878-k

ZAKŁADY HYDRAULIKI SIŁOWEJ, tel. 74-44-05 i 74-96-00

ZLECĄ DO WYKONANIA

PRACE W ZAKRESIE OGÓLNOBUDOWLANYM, INSTALACJI WENTYLACYJNEJ, ELEKTRYCZNYM, ŚLUSARSKO-SPAWALNICZYM i jednocześnie zatrudnią na zlecenie inspektora nadzoru budowlanego.

563-kE

Serdeczne wyrazy współczucia

inż. WŁADYSŁAWOWI GÓRECKIEMU

z powodu śmierci

OJCA

składają:

DYREKCJA, POP PZPR, RADA PRACOWNICZA, ZW. ZAWODOWY oraz WSPÓŁPRACOWNICY z PRZEDSIĘBIORSTWA SPEDYCJI KRAJOWEJ OT w ŁODZI.

Z powodu zgonu

ROMANA MAKOWSKIEGO

— byłego długoletniego pracownika PCz. „Arelan", wyrazy współczucia Żonie oraz najbliższej Rodzinie składają:

DYREKCJA, KZ PZPR, ZW. ZAWODOWY, RADA PRACOWNICZA, ZZ ZSMP oraz KOLEŻANKI i KOLEDZY.

Koleżance z-cy dyrektora

SŁAWENIE TOMCZYŃSKIEJ

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

KOLEŻANKI i KOLEDZY z ŁÓDZKIEGO BANKU ROZWOJU SA.

Koledze

mgr ZDZISŁAWOWI SKOWRON

RADCY PRAWNEMU,

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają:

DYREKCJA, POP PZPR, NSZZ, RADA PRACOWNICZA oraz KOLEŻANKI i KOLEDZY z ODDZIAŁU CENTRALNEJ SKŁADNICY HARCERSKIEJ w ŁODZI.

Koleżance

PENCE KONTOR

wyrazy współczucia z powodu śmierci

MĘŻA

składają:

DYREKCJA oraz KOLEŻANKI i KOLEDZY z ODDZIAŁU WARSZAWSKIEGO PP „DESA".

Z głębokim żalem zawiadamiamy, o tragicznej śmierci naszej nieodżałowanej Koleżanki

JADWIGI KUDRZYCKIEJ

REŻYSERA FILMÓW LALKOWYCH, laureatki festiwali filmowych krajowych i zagranicznych, laureatki zespołowych nagród Miasta Łodzi, prezesa Rady Ministrów i przewodniczącego Komitetu „Polskie Radio i Telewizja", odznaczonej Srebrnym Krzyżem Zasługi i Odznaką Zasłużonego Działacza Kultury. Utraciliśmy wspaniałego Przyjaciela, szlachetnego Człowieka i utalentowanego Twórcę, oddanego bez reszty filmowi lalkowemu. Zginęła tragicznie 2 lutego 1989 r., w wieku 53 lat. Pozostanie zawsze w naszej pamięci.

KOLEŻANKI i KOLEDZY z KOŁA STOWARZYSZENIA FILMOWCÓW POLSKICH przy SMFF „Se-Ma-For" w ŁODZI.

PP „POLMOZBYT" w ŁODZI

OGŁASZA

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na sprzedaż niżej wymienionych pojazdów w trybie i na zasadach ustalonych zarządzeniem ministra komunikacji z dnia 26 listopada 1982 roku MP 28, poz. 11 z dnia 30 listopada 1982 roku:

1. **Polonez 1,5, rok prod. 1981, nr podwozia 53947, nr silnika 51442, cena wywoławcza 1.886.294 zł.**
2. **Polonez 1,5 SLE, rok prod. 1988, nr podwozia 288954, nr silnika 3377631, cena wywoławcza 9.000.000 zł.**
3. **Wartburg Combi, rok prod. 1987, nr podwozia 2286835, nr silnika 2269578, cena wywoławcza 4.000.000 zł.**
4. **Fiat 126p 650 E, rok prod. 1986, nr podwozia 8946922, nr silnika 9577488, cena wywoławcza 2.100.000 zł.**
5. **Fiat 126p 650 FL, rok prod. 1987, nr podwozia 9237078, nr silnika 9875018, cena wywoławcza 2.500.000 zł.**
6. **Fiat 126p 650 FL, rok prod. 1986, nr podwozia 9022980, nr silnika 9643219, cena wywoławcza 2.100.000 zł.**
7. **Fiat 126p 650 FL, rok prod. 1987, nr podwozia 9242278, nr silnika 9884263, cena wywoławcza 2.500.000 zł.**
8. **Fiat 126p 650 FL, rok prod. 1987, nr podwozia 19277879, nr silnika 9925532, cena wywoławcza 2.500.000 zł.**
9. **FSO 1,5 ME, rok prod. 1987, nr podwozia 2360890, nr silnika 289416, cena wywoławcza 4.600.000 zł.**
10. **FSO 1,5 C, rok prod. 1987, nr podwozia 2375525, nr silnika 1107434, cena wywoławcza 4.400.000 zł.**
11. **Polonez 1,6 MR, rok prod. 1988, nr podwozia 288382, nr silnika 11203, cena wywoławcza 8.600.000 zł.**
12. **Fiat 126p 650 FL, rok prod. 1987, nr podwozia 9235511, nr silnika 9873035, cena wywoławcza 2.500.000 zł.**
13. **Warburg 353 W, rok prod. 1986, nr podwozia 2141454, nr silnika 2128858, cena wywoławcza 3.600.000 zł.**
14. **FSO 1,5 C, rok prod. 1987, nr podwozia 2343679, nr silnika 1077516, cena wywoławcza 4.400.000 zł.**
15. **FSO 1,5 C, rok prod. 1987, nr podwozia 2380812, nr silnika 1111749, cena wywoławcza 4.400.000 zł.**
16. **FSO 1,5 C, rok prod. 1988, nr podwozia 2402027, nr silnika 1125508, cena wywoławcza 4.400.000 zł.**
17. **FSO 1,5 L, rok prod. 1987, nr podwozia 2367190, nr silnika 1100843, cena wywoławcza 4.500.000 zł.**
18. **Polonez 1,6 SLE, rok prod. 1988, nr podwozia 274826, nr silnika 5674, cena wywoławcza 9.000.000 zł.**
19. **Polonez 1,5 SLE, rok prod. 1987, nr podwozia 263945, nr silnika 302551, cena wywoławcza 8.000.000 zł.**
20. **Polonez 1,6 SLE, rok prod. 1987, nr podwozia 239004, nr silnika 1136, cena wywoławcza 8.100.000 zł.**

Przetarg odbędzie się 24 lutego 1989 r. o godz. 10 w Łodzi, przy ul. Brukowej 16.

Pojazdy w poz. 1—4 można oglądać w dniu 23 lutego br. w godz. 8—12 w Łodzi, przy ul. Brukowej 16. Pojazdy z poz. 5—20 można oglądać w dniu 23 lutego br. w Łodzi, przy ul. Świętojańskiej 12.

Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej w kasie przedsiębiorstwa przy ul. Brukowej 16 w dniu 23 lutego br. w godz. 8—13.

W przetargu mogą brać udział tylko osoby, które złożyły wadium.

Dopłata do wygranego przetargu musi nastąpić w ciągu 24 godzin po przetargu w kasie przedsiębiorstwa przy ul. Brukowej 16 w godz. 8—13.

W przypadku niewygrania przetargu wadium będzie wypłacane w kasie przedsiębiorstwa przy ul. Brukowej 16 w godz. 8—13.

PP „Polmozbyt" zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyny.

W przypadku wpłat wadium na poczcie lub w banku, nasze konto jest następujące: 374606-55 PBK w Warszawie, V O/M Łódź. 563-k

SPROSTOWANIE

W ogłoszeniu o przetargu Fabryki Części do Maszyn Szyjących i Odlewni Staliwa „Famas" w Łodzi, ul. Jaracza 70 na sprzedaż samochodu marki ŻUK A-13M pick-up, zamieszczonym w „Dzienniku Łódzkim" z dnia 6 lutego 1989 roku następuje zmiana CENY WYWOŁAWCZEJ.

Obowiązująca cena wywoławcza wynosi 637.500 zł, a nie jak podano w ogłoszeniu 482.100 zł.

Pozostałe ustalenia zawarte w ogłoszeniu nie ulegają zmianie.

627-kE

OBRONA PRACY DOKTORSKIEJ

Dziekan i Rada Wydziału Ekonomiczno-Socjologicznego Uniwersytetu Łódzkiego podają do wiadomości, że w dniu 20 lutego 1989 r. o godz. 10 w Pawilonie Technik Obrachunkowych, w sali T-401, ul. Rewolucji 1905 r. nr 39, odbędzie się publiczna obrona pracy doktorskiej mgr EUGENIUSZA WOJCIECHOWSKIEGO nt.: „Sytuacja społeczno-zawodowa ludności w starszym wieku w województwie włocławskim — stan i perspektywy".

Promotor: doc. dr hab. Zofia Zarzycka.

Praca wyłożona jest do wglądu osób zainteresowanych w Bibliotece Głównej Uniwersytetu Łódzkiego, ul. Matejki 34/38. Wstęp na rozprawę wolny. 1150-k

SPÓŁKA Z O.O. W ŁODZI

Oferuje jednostkom gospodarki uspołecznionej:

KALKULATORY:
- 10,12 i 16 miejscowe
- z taśmą lub bez
- kieszonkowe + zasilacze

TELEFAXY

TELEXY

12-miesięczna gwarancja oraz serwis

Zapraszamy do filii naszego biura tel. 33 99 02, 33 98 00 w. 208, 209 ŁDK ul. Traugutta 18

STOLARNIĘ lub obiekt do adaptacji WYDZIERŻAWIMY.

Lokalizacja północne dzielnice Łodzi, Zgierz, Ozorków i okolice.

PPH „FORMAR", TEL. 16-21-40 w godz. 8—15.

608-kE

PZU IV INSPEKTORAT w Łodzi, ul. Próchnika 23

ZATRUDNI:

- **pracowników na stanowiska samodzielne,**
- **pośredników ubezpieczeniowych w pełnym i niepełnym wymiarze godzin na podstawie umowy o pracę i umowy zlecenia do pracy na terenie miast i gmin województwa miejskiego łódzkiego.**

Informacji na temat warunków pracy udziela Wydział Organizacyjno-Administracyjny IV Inspektoratu PZU w Łodzi, ul. Próchnika 23, II piętro, tel. 33-24-55 w. 5 lub w. 3 w godzinach 7.30—15.15.

812-k

PPH „FORMAR"

ZATRUDNI:

szwaczki, krojczego, nakładaczki, szefa produkcji z praktyką minimum 5 lat na ww. stanowisku lub podobnym.

Praca jednozmianowa.

ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIA.

Zgłoszenia osobiste Zgierz-Chełmy, ul. Lipowa 10.

1226-k

FOTOREPORTAŻ ANDRZEJA WACHA

Był wiadukt...

czarno-biało i w kolorze

Nie jest dobrze, gdy mąż oczekuje męskiego potomka a rodzi się najpierw córka, a później martwe dziecko. Jeszcze gorzej jest, gdy na tego upragnionego syna czeka monarcha. Przekonała się o tym Anna Boleyn, którą mąż Henryk VIII kazał stracić. „Anna tysiąca dni" to angielski film z Richardem Burtonem i Geneviev Bujold w rolach głównych, który będziemy mogli obejrzeć dziś w programie I o godzinie 20.05.

Amerykańska „Julia" (projekcja też dzisiaj, w programie II, o godz. 22.25) to niezwykle subtelne zobrazowanie psychiki kobiecej, przeprowadzone na tle rodzącego się faszyzmu. Film nagrodzony został aż trzema Oscarami, a jego ozdobą są wspaniałe role Venessy Redgrave, Jasona Roardsa Jr. i Jane Fondy.

Aktorstwo jest również mocną stroną „Łowców skalpów". W westernie występują Burt Lancaster, Ossie Davis i Telly Savalas. Film nawiązuje do okrutnych czasów, gdy za każdy skalp Indianina wypłacano nagrodę. Zostanie pokazany w sobotę, w programie I, o godzinie 20.05.

W jutrzejszym „kinie nocnym" (pr. I, godz. 23.25) straszyć nas będzie francusko-zachodnioniemiecki „Nosferatu — Wampir" — horror autorstwa Wernera Herzoga. Historię krwiożerczego Drakuli przedstawią Klaus Kinsky i piękna Isabelle Adjani.

W cyklu: „Komedie... komedie.. komedie..." — „Sublokator" Janusza Majewskiego z Janem Machulskim, Barbarą Ludwiżanką, Katarzyną Łaniewską i Magdą Zawadzką. Czas emisji: sobota, pr. I, godz. 14.55.

Przez trzy popołudnia (pr. I, piątek — godz. 17.50, sobota — godz. 17.30 i niedziela — godz. 17.30 będziemy mogli oglądać Henryka Bistę w sfabularyzowanym dokumencie o Josephie Conradzie.

Skoro już jesteśmy przy dokumencie to polecam „Przerwaną tęczę" (dziś, pr. I, godz. 23.15) — film o walce Indian Nawajo, broniących prawa do swego historycznego terytorium.

Z telewizyjnej filmoteki warto jeszcze obejrzeć amerykański rysunkowy „Dumbo" (niedziela, pr. I, godz. 9), który zabawi zapewne nie tylko najmłodszych widzów.

Kinomani nie powinni przegapić także „Klanu Douglasów" — dokumentalnego filmu o rodzinie wielkich gwiazdorów amerykańskich, który zaprezentowany zostanie w sobotę, w programie II o godzinie 16.55.

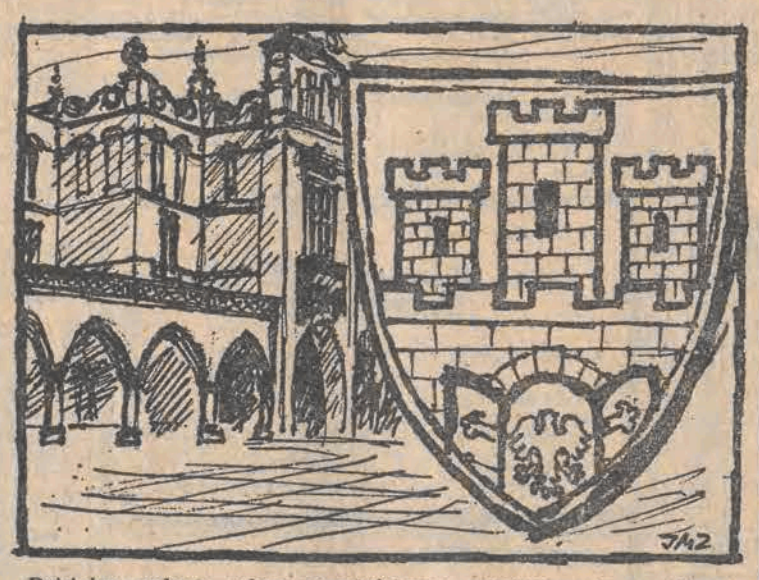
Na koniec: „Telewizyjny Teatr Prozy" (sobota, pr. I, godz. 13.30) z „Trzema opowiadaniami" Czechowa z Tadeuszem Łomnickim i Mieczysławem Pawlikowskim.

(Jb)

Kolekcja skandali

Małżeństwo Duńczyków z 45-letnim stażem od dnia zaślubin prowadzi rejestr domowych sporów i kłótni. Lista obejmuje 9236 pozycji. Mąż awanturował się najczęściej — 2087 razy — z powodu niesmacznej kolacji. Na drugim miejscu znajdują się rzeczywiste bądź urojone zdrady małżonki — przyczyna 1655 scysji. Żona 1009 razy podniosła głos z powodu brudnych butów i rozrzuconej po mieszkaniu odzieży. To niezbyt wzorowe małżeństwo zgodne jest w zasadzie tylko w jednej sprawie — należy dalej prowadzić rejestr sporów. A może skrupulatni Duńczycy odkryli sposób na przetrwanie małżeńskiego stadła?

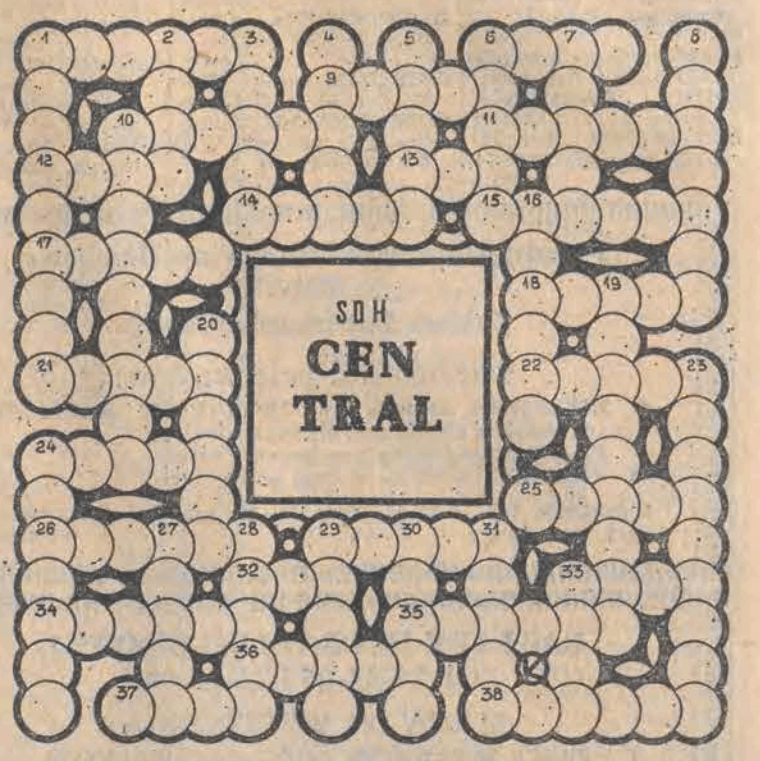
Malowanka



Dzisiejsze zadanie polega na właściwym pokolorowaniu powyższego rysunku i napisaniu o jakie miasto chodzi.

Nagrody — książeczki za malowankę z 27 stycznia otrzymują: **Piotr Bieńkowski, Kasia Zalewska i Marek Werner** (wszyscy z Łodzi) Nagrody można odbierać w sekretariacie redakcji.

Krzyżówka „Centralu"



POZIOMO: 1. Kraj w Europie, 6. Statek żaglowy używany na Bałtyku w XV wieku, 9. Okrągły brzeg kapelusza, 10. Popłoch, 11 Najwyższy stopień podoficerski, 12 Imię carów moskiewskich, 13 Spód naczynia, 14. Naskórek, plewa, 15. Skomlenie psa, 17. Ubóstwo, 18. Gęsta kurzawa, 21. Tarcza Zeusa, 22. Ptak używany niegdyś w sokolnictwie, 24. Okruchy odpadające przy młóceniu, 25. Rzeka w Turkiestanie, 26. Naukowy, przemysłowy lub prywatny 29. Kalium, 32. Stopień w sułtańskiej Turcji, 33. Plan dochodów i wydatków, 34. Ptak śpiewający, 35. Dobór kolorów, 36. Zgromadzenie obywateli w miastach starożytnej Grecji, 37. Wyspa na Morzu Śródziemnym, 38. Sklepienie zamknięte w kształcie czaszy.

PIONOWO: 1. Miasto nad Dobrzynką, 2. Położenie, sytuacja, 3. Człowiek — uosobienie dobroci, 4. Głęboki sen magnetyczny, 5. Jedna z elektrod, 6. Drzewo z rodziny palm, 7. Największe jezioro Kujaw, 8. Węgierskie morze, 10. Miasto nad Łabą, 16. Zasłona, 19. Wytknięcie planu podróży, 20. Połyskuje jak atłas, 23. Ciężar metra kwadratowego papieru podany w gramach, 24. Położenie, sytuacja, 27. Sprzęt sportowy Filipowskiego, 28. Port Senegalu, 29. Słowo honoru, 30. Fluorokrzemian glinu, 31. Trop, ślad, 33. Pewna przestrzeń do przebycia.

Oprac. J. KAŁUŻKA

Do rozlosowania: 2 bony ufundowane przez SDH „CENTRAL" (jeden za 2.000 zł, drugi za 1.000 zł).

PARADA IDOLI

Znane i bogate firmy przemysłowe chcąc poszerzyć zbyt swoich wyrobów próbują pozyskać gwiazdy estrady filmu czy sportu do ich promocji. Dwaj rywalizujący od lat producenci napojów gazowanych — „Coca-Cola" i Pepsi-Cola" — też nie pozostają w tyle. Skoro zalety pierwszego chwali sam **George Michael**, firma „Pepsi-Cola" zwróciła się o pomoc do **Madonny**. Motywem przewodnim nowej reklamy „Pepsi" ma być tytułowy utwór z kolejnego longplaya znanej piosenkarki „Like a Prayer". Warto dodać, że „Pepsi-Cola" będzie sponsorem, zaplanowanego na ten rok tournée Madonny.

* * *

Swoje koncerty zapowiedział również **Paul McCartney**. Wprawdzie nie mówi nic o udziale **Starra** czy **Harrisona**, jednak jego fani zapewne mają nadzieję, że zaprezentuje również kilka utworów z repertuaru grupy „The Beatles". Niedawno, podczas audycji radia BBC, McCartney rozmawiał ze słuchaczami ze Związku Radzieckiego gdzie ukazał się jego nowy album „Back in the USSR". Zapytany o możliwość występów pod firmą „The Beatles", McCartney odpowiedział, że jest to wykluczone, gdyż nikt nie jest w stanie zastąpić **Johna Lennona**. Przypomnijmy, że niektóre znane zespoły potrafiły, jak chociażby „The Who" po śmierci **Keitha Moona**, odrodzić się w zmodyfikowanym składzie choć zazwyczaj nie na długo. Grupa The Beatles' to już historia Fani muszą się z tym pogodzić i mogą liczyć jedynie na nowe płyty McCartneya, Starra czy Harrisona.

* * *

Zespół „The Rolling Stones" przeżył już dwie zmiany gitarzystów i chociaż ostatnio nie występuje, nie zamierza zakończyć działalności. **Ron Wood** już ponad 10 lat wspiera Stonesów, a nawet czasami, wspólnie z **Jaggerem** i **Richardsem**, komponuje. Trudno powiedzieć jaka będzie jego rola w przygotowaniu materiału na nowy longplay. Chyba jednak nie jest to aż tak istotne. Fani cieszą się już na samą myśl, że po okresie niepewności zanosi się na wielki comeback najlepszej grupy rock and rollowej na świecie.

George B. Stanley

OPOWIEŚCI Z DRESZCZYKIEM

Pensjonat

Tu nigdy nie było dużego ruchu, eleganckich samochodów podwożących wytwornych gości. Skromny pensjonat „Two Roses", stojący przy Curtis Place w Dover nie narzekał na nadmiar klientów. Przyjeżdżali tu tylko w sezonie stali bywalcy, którzy nad elegancję i standardowe wyżywienie w nowoczesnych hotelach przedkładali może mniejsze wygody, ale za to tradycję i smaczne posiłki.

Pensjonat „Pod Dwiema Różami" prowadziły od niepamiętnych czasów panie Brigham Panny Brigham, żeby być dokładnym, Marie i Rosalie, obie w wieku, powiedzmy, mocno pobalzakowskim. W sezonie miały pełne ręce roboty, ale teraz gdy w Dover było chłodno i mokro, całe dnie spędzały przy kominku w salonie robiąc na drutach i słuchając radia.

To był piątek 10 lutego. Pogoda, jak przez całą tegoroczną zimę, była bardziej jesienna niż zimowa — mgła, mżawka i temperatura powyżej zera. Marie i Rosalie zjadły śniadanie i — rozpaliwszy ogień — usiadły z gazetą przy kominku. Z jedną gazetą, bowiem zawsze — ze względów oszczędnościowych — dzieliły się „Timesem". W pewnej chwili Marie odłożyła swoją część gazety i zaczęła uważnie słuchać radia.

Rosalie popatrzyła na nią zdziwiona.

— Czemu nie czytasz? Siostra położyła palec na ustach, wzrokiem wskazując włączone radio.

— ... i jak poinformowała nas policja, przestępcę widziano ostatnio na południowym wybrzeżu. James Honemond jest wysoki, ma sześć stóp i dwa cale wzrostu, ostatnio gdy go widziano miał wąsy, brodę i długie włosy koloru ciemnorudego, ale jak wiadomo, potrafi on gruntownie zmieniać swój wygląd zewnętrzny. Charakterystyczną jego cechą jest słaby wzrok. Uwaga, James Honemond jest uzbrojony. Każdy, kto rozpozna przestępcę, proszony jest o zawiadomienie najbliższego posterunku policji. Za ujęcie przestępcy wyznaczono nagrodę w wysokości pięciu tysięcy funtów. A teraz — nasze reklamy.

Marie zdecydowanym ruchem przekręciła wyłącznik. — I co ty na to?

Rosalie znów popatrzyła na siostrę ze zdziwieniem. Nie rozumiem cię, Marie.

— Nie uważasz, że przydałoby się nam pięć tysięcy?

— Pewnie, że tak. Ale skąd je wziąć?

— Myślę, że gdyby się nam udało...

—... ująć tego przestępcę Honemonda, czy jak mu tam? Wiesz co, siostrzyczko? Weź się lepiej za jakąś pożyteczną robotę albo usiądź tu przy mnie i trochę poczytaj.

Gdzieś około piątej zadzwonił nagle dzwoneczek umieszczony nad drzwiami wejściowymi. Pojawił się w nich wysoki mężczyzna, ubrany w ciemnoszary płaszcz i trzymający w ręce elegancką walizkę ze skóry.

— Przepraszam, czy są wolne pokoje? Chciałbym zatrzymać się na kilka dni.

— Ależ oczywiście, bardzo prosimy. Tu jest książka meldunkowa. Jak pana godność?

— Eee, John Hudson, przyjechałem z Birmingham.

— Bardzo nam miło. Siostra zaprowadzi pana do pokoju. Czy życzy pan sobie czegoś?

— Tak, bardzo prosiłbym o szklankę mocnej, gorącej herbaty.

Marie wróciła z góry wyraźnie przejęta. — To on, to na pewno on.

— Kto?!

— No, ten James Honemond, czy jak mu tam.

— Oszalałaś?

— Przecież wszystko się zgadza.

— Co się zgadza?!

— Jest wysoki? Jest! Ma rude wąsy? Ma! Nie pochodzi stąd? Nie! Jest krótkowidzem? Jest! Ma...

— Zaraz, zaraz, skąd wiesz, że jest krótkowidzem?

— A nie zauważyłaś, jak nisko się pochylił, żeby się wpisać do książki meldunkowej? I ma te same inicjały imienia i nazwiska!

— Czy ja wiem...

— Ale przede wszystkim jest coś innego!

— Co takiego?

— On ma broń!

— Skąd wiesz?

— Widziałam, jak się rozebrał w pokoju z płaszcza, odchyliła się mu poła marynarki i tam pod spodem miał pistolet! Udawałam, że nie zauważyłam, bo bardzo się zmieszał.

— Trzeba zawiadomić policję!

— Coś ty? Zgłupiałaś?

— No jak to, przecież w radiu mówili, że...

— W radiu mówili, że jest 5 tysięcy za ujęcie przestępcy, a nie zawiadomienie policji.

— Przecież to jedno i to samo...

— A bo ja tam wiem. A potem ci tej forsy nie dadzą!

— Co chcesz robić? Związać go?

— Mam lepszy pomysł. Przecież prosił o herbatę. Wsypiemy mu do szklanki coś na sen i jak zaśnie, pobiegniemy na policję.

— Może być. Zaparzę herbatę, a ty idź do apteczki. Tam na górnej półce są jakieś środki nasenne. Tylko załóż okulary, żebyś coś widziała.

Gdy obie siostry ostrożnie zajrzały kilka minut później do pokoju, gość leżał w ubraniu na łóżku.

— Udało się! Mamy pięć tysięcy! Teraz po policję!

* * *

Sierżant Newton potrząsnął leżącym mężczyzną, a następnie spojrzał na jego portfel, wyciągnięty dopiero co z kieszeni i zbladł.

— No, chyba nic nie będzie z tych pięciu tysięcy, drogie panie.

— A to niby dlaczego?

— Bo to jest... porucznik Jack Hilcox z FBI. Z jego dokumentów wynika, że przyjechał tu incognito w celu odnalezienia Jamesa Honemonda. Ładne sprawiłyście mu powitanie w naszym mieście, nie ma co.

Sierżant jeszcze raz energicznie potrząsnął leżącym. — Panie poruczniku, niech się pan obudzi.

Gdy to nie przyniosło efektów, przyjrzał się porucznikowi bliżej. Gdy po chwili wyprostował się, znów był blady jak ściana.

— Ujęłyście go, że tak powiem, bardzo skutecznie. Co było w tej herbacie?

— No, środek nasenny. A co się stało?

— Zaaplikowałyście mu środek na sen wieczny. On nie żyje!

— Niemożliwe... Rany boskie, ja chyba pomyliłam opakowania. Tam obok była trucizna...